

CIMELIA

Qu

6973

DIG STDR 0216

Wisniawski w literaturze tomu IX str 499 przywodzi to dzieło  
i wyjatki ale ten nie zgadza się w ujęciu iż z ninijszym. Dziełem  
to co w Wisniawskiego na początek to tu na Kórce, pominąć  
Wisniawskiego t.c. i broniąc str 63 - polem ideje to co  
na stronie 57. Podwojnialnego Maciejowskiego z kolei i  
Dziadkowi to jest Januszowski - Wyliczający angielskie  
dzieła jego str 386 - 396 - Wroński pominąć -  
Niechty brak w mówieniu kart such, których zniknęły  
nie mogłem odnaleźć do przypisania -  
Januszowski wiele pisząc Maciejowskiego wylicza same jego dalej Polskie  
str 24, a wrótek nie madi nigdzie ich nie widział.

brak 3 Kart 7 127 21.  
7 07/141

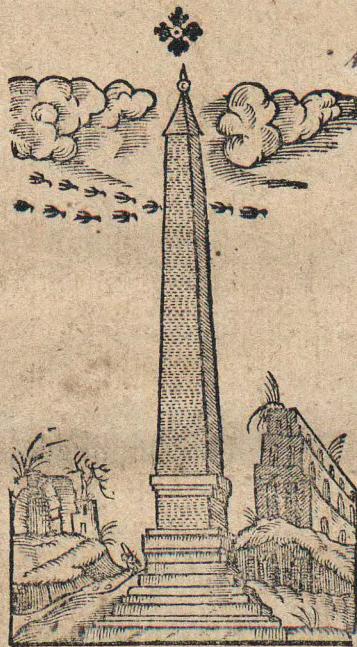


# W R O Z K I

## I A N A

### P O D W O R Z E C K I E G O.

(Jan Januszowski)



• tak nazwano go Madajewski.

534



W Králowie/

z Drukárnie Lázárzowéy/ Roku Pánstíego/

1589.

Cim. 6073

1964 D 111 St. Dr.

Bibl. Jag.

IASNIE WIELMOZNEMV  
 á mnic twicce Milošci wemu Pánu á Pánu,  
**I E° M Š Č I P A N V M I K O L A I O W I**  
*Firlejow wi z Dębro-wice, Kastelano-wi Bięckie<sup>v</sup>,*  
*Referendarzo-wi Koronnemu, Stárošcie*  
*No-womieyskie<sup>v</sup> y Kázimiérzskie<sup>v</sup>.*  
 Ec. Ec.

Jan Podworszki Author niegodne služby swoje/  
 w milošciwą láske pilnie zaleca,

**D**R. Gzimowach potoczych/  
 iako sze pospolicie trafia/ Jásnie Wiel-  
 mozny á mnie Milošciwy Pánie / má-  
 ięc o czasięch terázniejszych rozmaitę z  
 ludzmi rozmowy/ gdziec wiec pro et con-  
 tra wiele rzeczy przywodzić sze zwykle/  
 bywało to często/ iż sze im niektóre/ któ-  
 rem powiadala/ zdaly cos nie od rzeczy: a zatym tež prosili/  
 aby sze dla naszych wydac mogły. Ja iżem té rzeczy roz-  
 miał być lekkié y nie tāk dalece godne wiadomości ludzkiej/  
 nie zdalo mi sze. Przychodzily iednak częste occasie/ ktorémie  
 iakoby do tego wiodły/ aby m ie wydał: iedno iż nie dlużo  
 potym przypadły czasy niebezpieczne/ przypadły trwogi/  
 woyny/ y innę trudnosci/ aż ná ostacę y to powietrze/ któ-  
 re nas wsyskich z miejscā ná miejsece poganialo: tedy sze  
 to aż do tād zaniechac musiało. Teraz w to powietrze ná  
 wsi siedzice/ posłałem byt sluge do Krakowá ná wzwiady/  
 coby sze wždy z powietzem dzialotam iż za láske Bożej iuz  
 včichalo/ miedzy innymi rzeczami/ przyniosł mi rozmaitych

Autorów Kálendarze / ktorých práctyki czytaiąc / widze że  
 cos o iakiéysí nowéy Monarchiiéy pišę. Tam wnetze przys-  
 pádly mi ná pamieć oné dawne fráské moie: y vltro citro my  
 slac / przyjachawsy do Králowá / odlozymosy rzeczy inhé/vz-  
 siadlem nad tym: y napisalem te kisieczké málz. Ktora iż  
 sze zdalańiktóym byc czasom nászym potrzebna: podaleni  
 iż do druku pod imieniem W. M. mego M. Páná. pod bo-  
 rázniu w prawdzie: częścią prze zacność osoby / ktoréy przys-  
 stalo co godniejségo w rece podać: częścią prze baczenié  
 wielkie / ná ktorym vlega ich wielé: częścią též y z téy miá-  
 ry / jes W. M. móy M. Pan ná wsysko ostrožny y mzdry:  
 za czym obawiam sze poniekad / bym bespieczenstwem tym  
 moim láski W. M. sobie nie náruszył: álbo náwet / iako  
 on mówi / mirum ni ego me turpiter hodie hic dabo. Jako-  
 kolwiek iednak szesćie pádnie / všam y baczeniu / všam y lá-  
 sce / ktoramem iako od sławnej pámieci przodków W. M.  
 tak y od W. M. mego Milosciwego Páná / mimo wsys-  
 kie zaslugi moie / iescze od czasów Zygmunta Augusta / y po-  
 tym w przygodach moich przeciwko sobie doznawał. Profes-  
 tedy ábys W. M. móy Milosciwy Pan / té male fráské pod  
 imieniem swym do ludzi wymiśc dopuscić raczył: dotak iż  
 sze da Pan Bóg co godniejségo do rąk W. M. mego M.  
 Páná / ktorégo milosciwéy láscé y niegodné služby moie / y  
 sam siebie z domem swym pilnie zalecam / podać bedzie mo-  
 glo. Date z Králowá 1. Martij Anno 1589.

WROZKI

S  
W R O Z K I  
I A N A P O D W O R Z E C K I E G O .



W Cero / krásomowcá  
on Rzymski / w Księgach  
swych pierwoszzych / które de  
Divinatione napisal / miedzy  
inżeimi rzeczami to osobliwie  
być połaznie / że czasów onych  
pogánskich nie było żadnego  
Króla / żadnego stanu / żadnego narodu / ani czło-  
wieka na świecie / któryby albo przez iakie znaki /  
bądź przyrodzonego podania / przez sen / przez widze-  
nię / przez odeszcie od pámieci : bądź z nauki iakiey / z  
którey pochodzią conjectury / y dawné obserwacye :  
bądź też iakimkolwiek inżym sposobem dochodzic  
niemieli rzeczy przyszlych iakich. tamże dokłada / iako  
sye ludzie nietylko wrożek wszelakich trzymali / ale y  
bárzo w nich kochali : a iako inzy swiadczą osobne  
Kollegium ludzi takowych bywalo / którzy z tą mię-  
wali swé wolności wielkie. Y dżiwna rzecz / że to  
przed laty v ludzi pogánskich w tak wielkię wadze  
bywalo. Wo kto sye z nas rzeczom y sprawom ich /

A iij

albo

albo wiec takim wróżkópm przypatrzy: inšego nic nie  
 naydzie/ iedno szatánskie illusiae, zdrady y gustá / kó=  
 rémi ón lud mizerny by ptaki lepem łapali : a wždy  
 przecie one wieszby ich tak wažne bywaly v wſykt=  
 kich / že tež y gárdla swé na to sadzili / iž nie inaczey/  
 iedno tak iako oni wrózyli/sstać sye wſyſtko miało :  
 iakož tež po czesci bywalo. Źtądże one antra, ztąd  
 tripodes, ztąd on wezel Gordij / y inſze bárzo wiele  
 tym podobne. A bywalo to v Rzymian / v Gre=  
 ków / Alenienczykow / Makedończykow / y inſzych/  
 až na oſtatek y do kraju naſzych byly przyſły / gdzie  
 trwaly czas niemaly / dotad až Pan Bóg zessiac ra=  
 ezył inſzy sposób žycia / inſza nauke / inſzy wzór wiā=br/>
 ry / tóž tež dopiero ono szatáństwo / one gustá spro=br/>
 sné y níczemné vſtaly. Ale przecie džiwna to rzeczy/  
 że chociaž sye na krzcie szatana y spraw iego zárzelka=br/>
 my / chociaž sye ludzmi krzesciánskimi stawamy /  
 przecie iako sye tychże džiwonych gust szatánskich trzy=br/>
 mamy / iako sye w nich kochamy iako bez nich ledwie  
 gdzie ſtapiemy / rzeczy same świadczą : w czym iako  
 grzesziny / káždy niech sedzi : bo niedármo piſmo s.  
 albo ráczey Bóg sam ſrodze zakázuie / aby wſzelakié  
 wróżki iakieby iednokolwiek były / ani w poważeniu  
 ani w vžywaniu nie były : coby iednak ſluſznie być  
 miało. Jedno cóž potym / ſtażona natura naſza tak  
 jest bárzo krenka / že zawsze do zlego niž do dobrego  
 przedſta

przedsa iest y pochopniejsza. Abysmy iednak ró-  
żnosc wróžek wybaczyć mogli / tedy tu naprzód o  
wróžkach różnych mieć trochę bedziemy / iako o kłó-  
rych co rozumieć / a potym do innych rzeczy przystą-  
piemy.

**W** Jedziec tedy naprzód trzeba. Iż wróžki wszelakie / iako po wielkiej części sa nieperwne / tak też y nie  
bespieczne / y do poiecia trudne / bo sa rozmaité y rózne sobie. Jedne bowiem sa proste / lekkie / y grubé :  
drugie zas inż trochę iasniejsze y ważniejsze : trzecie  
subtelniejsze / uczciwosze / a nieznaczne : czwarte zas  
zaciemne / perwnejsze / y gruntowniejsze.

O pierwszych krótko mówiąc / te nie inisz były y  
sa iedno owe Augurum, Aruspicum, Extispicum, wie-  
sczków poganskich / którzy z ptaszych lotów / z ich  
śpiewania / na powietrzu z zbijania : z bydlad / z ich  
kiszek / ielit / watrób / y z innych rzeczy : bądź przy os-  
fierze / bądź osobno / dziwne rzeczy przyszłe powia-  
dli : czego w prawdzie / ačz sze vmyślnie uczyli / ale  
což potym / kiedy to były y sa gusla wielkie / podobne  
coś bąbom nászym / co w niebo patrzec / w rzeczy ná  
planety / których nie znáic / ani wiedzą co to iest /  
wróża : albo owym co mosti y ołowowy leią / co omys-  
lają / kądzia / y sprosne gusla wymyślają. Co wzy-  
sko sa rzeczy lekkie / grubé / nietczemne / y sprosne / kłó-  
re gruntu

ré gruntu żadnego niemaią.

Drugie zasie nie inşé były y sa / iedno owe oracula Delphica, Apollinowe / Ammonowe : on Thages v Hetruškow / który z brzdy wyskoczył gdy chłopę oral : y inşé wshellakie odpowiedzi słowne / które ludziom dawały / kiedy ie o co pytali : cos owym podobne / co patrzą w kryształ / w zwierciadło / albo w szkło iakię. ale te wszystkie sa wlasne gustu hatańskie : bo także nie zawiśły na żadnej nauce večeřwéy ani potrzebné / tylko na golych omylnych zwodzicach hatańskich / które gruntu żadnego dobrego niemaią. Magijey tu nie wspominam / bo wszyscy iawnie wiemy na jakim gruncie zasiadła / y skąd pochodzi : bo jest bez mala nie mistrzynia wszystkich tych gust hatańskich y sprawek iego : których zgola trzymać sze nie godzi / ani o nich człowiekowi krzesciąnskiemu wiedzieć trzeba. Ależ w prawdzie dzielę iq niektóry : ale iuż jakokolwiek będz / niebespieczna.

Trzecie zasie sa iakiś mieszané : które częścią zawiśły na nauce večeřwéy / na rozumie ludzkim / y na przyrodzonym podaniu : częścią też na jakimśi nadchmieleniu dżirwnym y taimnym BOžym : którego człowiek niebacząc czyni / albo mówi / a przecie nie bez przyczyny. O pierwszych mówiąc z strony nauki y rozumu y podaniu przyrodzonym : byla przed laty y jest Phisiognomia, Chyromantia, &c. ktoré sa

że są bárzo subtelné / y którym ludzie wielcy bárzo  
 wiele pozwalali / iakož y dotąd ieszce pozwalali / bo  
 są nieobraźliwe / y niezłodliwe : iedno czasów tera-  
 znieysszych bárzo w lekkim są poważeniu : czescią przे  
 niedbalstwo / czescią też przे to / iż ich ludzie lekcy / y  
**Cygani** sprosni vžywali. Alle o drugich mówiąc / z  
 tych iedne nazwać może coniecturalne : a są te / y tā-  
 kowę / które albo à simili id / albo z iakiego rozsądku  
 bacznego / y vvażenia mądręgo : gdy sye kto rzeczy  
 iakiey státecznie przypatrzy iako idzie / do czego sye  
 bierze / skad ona rzecz poszła tc. drugie zásie są przę-  
 godne: gdy sye co z przygody trafi / nie zechcenia / ani  
 vmyślnie : iako czytamy o Pilacie / że rzekł słowo  
 nie zechcenia : albo iako czytamy w Wrózkach  
 onego Kochanowskiego wielkiego : albo iako iest  
 on obraz Transfigurationis Domini w Krakowie  
 na kamienicy / gdzie mieszkali Patres Societatis Iesu  
 na siennę vlicy: gdzie z przygody malarz figure ma-  
 lował / a niewiedział co / aż sye teraz okazało / że tej  
 kamienice miała być Transfiguratio y mutatia w le-  
 pszé. Wprawdzić sa tam ieszce y drugie rzeczy przę-  
 tym / ale to nie móy sąd / Bogu zlecić iesli co w sobie  
 maia.

Są zás potym czwarté / ale iuż od tych wszys-  
 tkich różnē / a té są dwójaki : iedne które zawiśły na  
 nauce / y na rachubie / iako iest Matematycka / która

zowią Astrologią / albo gwiazdą / a: drugie zásie  
 które zawiśły na własnym / albo rozmazanym / wstępnym  
 pąstkiem / albo Duchą s. nádchmienniu : skąd pocho-  
 dzą vates artificiosi , y vates Diuini , z których przecież  
 vates diuini przodek máją.

Puściwshy tedy té zwierzchnie szatanię /  
 próżne / lekkie / y drugie po nich / mimo sye : té ostatnię  
 weźmiemy trochę przed sie / ukazując ich godność y  
 powagę : a naprzód o Matematykach.

**W**iele takich iest / którzy matematyczą naukę / albo  
 Astronomią gáníą : nawet nic iey zgolá przypiso-  
 wac ani pozwalac chca. Widze zásie drugie / którzy  
 iż bárzo chwalą. Którzyby z tych lepsze argumenta  
 po sobie mieli / vciekshy sye do rozumu / y do vniar-  
 kowania rzeczy wßystkich / zda mi sye / iż ci poszle-  
 dniejszy bedzą. Bo weyzrzałszy na poczatek téj ná-  
 uki : to nádujemy / że sye zrazu od Seta syna Jáká-  
 mowego y od wnuków iego poczelá : bo ci uczynili  
 byli dwie tablicy / iedne niedziána / drugą kámien-  
 ną : z których na iedný wydrożyli byli obietnice Bo-  
 żę o zestianiu nasienia / który był Pan Bóg Jákamo-  
 wi uczynił : Ná drugię zásie wßystkie wyzwolone  
 nauki / a osobliwie o Bogu / y o náuce Matematy-  
 ckię. Nastal potym potomek Noego Ionichus  
 po potopie / który iż prawie na świat okazał : y kó-  
 ry iako

ry/ako niektózy piśią miały być powodem Nemoce-  
wi aby monarchia założyl/ iako w ksiegach Moize-  
szowych náydujemy: od tego potym inny wszyscy  
początek swój wznieć mieli. Dawny tedy początek  
jest téy nauki. Dęby też trwac nie miały/ czytamy y  
náydujemy/ iż v Chaldeyczykow/ Egipieczykow/ v  
Persów/ v Greców/ aż y v Rzymianów w wielkim  
vzywaniu były: skąd potym aż y do naszych tak lu-  
dzi iako y czasów przyzła. Powaga téy nauki  
taka była/ miam zá to/ iż mie lácno wyświadczenie Kró-  
lowie wszyscy Perscy/ z których żaden Królem być  
niemogl/ aż doskonalem Matematykiem był: wy-  
świadcz y mie Moież/ który wszystkie wroczyste  
świetá Žydowskie ná nowiu Miesiąca/y ná poro-  
wnaniu dnia z nocą postanowił: wyświadczenie mie  
narvet pismo iego/ które po sobie zostawił/ gdzie  
opisując stworzenie nieba y ziemię/ to powieda/ że  
Pan Bóg słońce/miesiąc/gwiazdy tc. tworząc/rzec  
mial/aby były ná czasy/ná miesiącce/ná dni/y ná zna-  
ki. Włóstatek wyświadczenie mie to samo/ że ci wszys-  
cy którzykolwiek jedno w téy nauce co wynależeli/zá-  
bogi od dawnych wieków byli przezywani. Py-  
tam Apollo co był: Tawisz co był: Saturnus/  
Mars/Merkurius/Venus co byli: ludzmi byli:  
ná świecie żyli: Królini byli: jedno iż bięg tych śie-  
dmi gwiazd/ które blednymi żowią wynależeli: prze-

tóž té gwiazdy / przezwiśkiem ich od ludzi były prze-  
 zywane / a same za Bógi poczytali. Także Kastor/  
 Polux / co ie bliźnietami żowę / albo Arkturus y An-  
 dromedą / ludzie wszystko byli : iedno że té gwiazdy  
 należeli / tedy także przezwiśkami ich té gwiazdy prze-  
 zywali / a same za Bógi mieli. Także y on Phaeton  
 co sye po niebie z słońcem woził : ztądże on Atlas co  
 niebo złotookie nosił : ztąd y ona lira Orpheowa o  
 siedmi stronach / na kształt siedmi planet : ztąd na-  
 wet y on Dedalus co sobie skrzydła przyprawił a po  
 świecie latał : ztąd syn iego Ikarus / który niedou-  
 czwyszy sye téy nauki / wrzeczy w morzu utonął / a on  
 nic nie umiał : ztąd y ono żeglowanie po morzu do  
 bryły złotą / albo iako żowę do złotego runa : co in-  
 shego nic nie było / iedno spór wiele Królów / którzy  
 syeo miejsce porównania dnia z nocą dluго spierali.  
 Bo czytamy / iż to przed laty zwyczay był w Kró-  
 lów / że sye z sobą o wiele rzeczy spierali : a gdzieś kto  
 sparl kogo / temu bryle złotą drugi dać musiał : ztąd  
 że gadała o złotym runie. Niż innych rzeczy bárzo  
 wiele / dla których ona starożytność prze powage téy  
 nauki ludzie za Bógi poczytala. Była tedy powaga  
 wielka téy nauki. Źeby też potrzebna być nie  
 miał / tego mówić niesmieniem : pytacby Licurgum /  
 który przed pełnią zakázował wojsku na wojne wy-  
 chodźcę : Pytacby Rzymianów / skąd kalendas wże-  
 li.

li. Pytacby onego Tyberyusza Cesárzā/ czemu Trá-  
sibulum Matematika swégo w wielkim poważeniu  
miał: náwet oycá iego Augustum Cæsarem pytacby/  
czemu na pieniódzu złotym dał kożorozcą wyryć / y  
innych wiele/ które obrazy perwne y znaki niebieskie  
dawali sobie ryc y lac w złoto / w srebro / w kamie-  
nię drogię / y w inże rozmaite rzeczy. W prawdzięc  
była to superstitia wielka / y wiecę pogánka niż  
krzesćjanista: wskazze przecie widzimy że to nie dár  
mo czynili. Nam krzesćjanom nic potym / z téy y z  
takieu miary. Potrzebna przecie dla czasów/dla lat/  
dla dni rozmaitych: potrzebna dla gospodarstwa  
wiejskiego/ które bez tego żadnym sposobem byc nie  
może: iako dla orania / dla ról naprawowania / dla  
śiantia / dla ogrodnych rzeczy/ dla szépienia/ sadze-  
nia/ tc. Co w prawdzięc acz chłopek drugi lepiej ro-  
zumię niż y sam Matematyk: ale nam ile z téy miá-  
ry nauki dla chłopków niepotrzebā: potrzebā iey dla  
medycznych co sye wzdy rozumiem sprawnia / przczy-  
ny wskistkiego wiedzieć chę / co iako/ przecz tc. ina-  
czey takby nam y ksieżey niepotrzebā / coby nam o  
Bogu powiadali/ ponieważ wskacy wiedzą że Bóg  
iest. Potrzebna tedy z téy miary. Potrzebna y dla  
zdrowia ludzkiego / co y sami Doktorowie świad-  
czą. Potrzebna y dla przestrógi/zwłaszcza gdzie sye co  
na niebie okaze/ czego żaden inny wiedzieć niemoże/

iedno sam Mātematyk: nie przeto abyśmy wszyscy wiedzieć nie mieli / że znaki y cuda na niebie same przez sę przestrzegają: ale w czym y iako / pewnie żaden inny wyłożyć niemoże/ iedno Mātematyk. aż day to / że sę żaden przygody vstrzec niemoże / ale wzdy iacula præuisa minus feriunt. Nāostatek potrzebna y dla samej chwaly Bożej: gdyż caeli enarrant gloriam Dei, & opera manuum eius annunciat firmamentum. bo iesliż w czym / w tym vpatruiemy wszyscy wielką moc pāńska / y dźiwna mądrość jego: nāwety Bogā samego / którego pogānscy ludzie przez to samo poznawali. A gdzieby Mātematyka niebylo / pytam / kto by nam powiedzieć mógł / co to wzdy tam iest takiego za materya / co za obroty / co za sprawwa: pewnie że y Kāplān y Biskup naymiedzsy bez Mātematyka niezgadnie: bo z przyrodzonego podania żaden tego bez Mātematyka poiąć niemoże. Nie wspominam tu dni / czasów y mesięczów / ktorych bez biednego kāendarza żaden wiedzieć niemoże. Potrzebna tedy iest bárzo. Vciechy nie wspominam / sama rzecz swiadczy: iż iesliż na świecie nauka która iest / ta iest vciezna / roskoszna y zabawna: mówie / kto iey przystoynie vžywia: me ów co owo by piorn wšytkie katy zwiercięć y zbieżec chce / a na ostatek we dwā. Rzec tedy śmiele podobno moge / iż iesliż co osobnego Pan Bóg narodowi ludziemu

kiemu zostawił / w tym rzecz osobna / y osobna láske  
zostawił : y słusnieby tacy wsyscy / którzy sze temi  
naukami bawią / mogli byc poważeni : gdyż iako sze  
wyszy rzeklo / sę vates artificiosi, cælestes, & inge-  
niosi.

Ale mi tu rzecze kto / że z tych y z takich przyczyn/  
trudno te naukę ganic / y słusnieby iż w poważeniu  
miec / ile z tey miary iako ty powiedas : ale z drugiej  
strony zasie / naleścby sze co podobno moglo / przecz  
by iey nie tak wiele pozwalać. Naprzód dla tego / iż  
zrzađka co pewnego gwiazdy znacza : druga / effekty  
ich nie zawsze pewne / owszem częściey omylné bywają  
iż / skąd sze wice ludzie często na Matematiki frasują.  
Na to tak ci odpowiadam : takci iest:zdać sze w  
prawdzie iakoby nic pewnego nie bylo / y iakoby ef-  
fekty onych rzeczy nie był tak iako powiedaią. Ale  
pytam ja też ciebie / w czym niepewne? Jesli w tym/  
kiedy ty Matematyką prosiš / aby figure uczynil / a  
potym ci z nię powie / że cie to albo owo potkać ma/  
a nie potka : tedy to trzeba wiedzieć / żeć sze to nie  
nim tak dalece dzieie : nie gwiazdami też / ani nauką  
iego : bo te rzeczy wszyski sa / przez sze same pewne.  
ale dzieie sze tym / żeto sa rzeczy wielkie / glebokie /  
subtelne / y trudne bärzo : lacno człowiek przeyrzec  
może rzecz maluszka / alisći iż wsysko w niwez.  
Drugia / nie zawsze naleśc mogą gruntu pewneg / al-  
bo

bo iako oni żowę Dominum figurę: którego niemiaszwy / iest rzecz trudna aby sze co pewnego powiedzieć miał. Trzecia / iesli mu do tego nie powiesz czasu pewnego / godziny / minuty / albo rączey punktu onę rzeczy o której pytasz / tam nietylko trudna / ale y niepodobna co pewnego slyszec : A iesli co powie / tedy iuz jedno coniecturami y domysly narażać bedzie. A powieszli tez czas pewny / a nienagrodzisz mu pracę / iako ma powiedzieć : To iest jedna rzecz. Druga : Pytaszli go tez o iaką zgube / szkodę / ystę / powód rzeczy / albo o co takowego : tu iuz w tey mierze iesli baczny / mądry / iesli ma wstyd y Bogu przed oczyma / to pewna / żec nic nie powie. Bo te rzeczy takie / iuz sze bärzię do supersticji pogánskich chyla / iuz do krzesciążańskich. 3 strony tedy tych dwu rzeczy mówie / iesli pytasz o co Astrologia / a on ci nic pewnego nie powie / nie dżiwuj sze z tey miary iako sze powiedział : nie dżiwuj sze y z drugię / bo mu Bóg / Kościół y sumnienie iego nie dopuszcza. A iesli tez co powie / tedy pewnie czyniąc wiecę gwóli tobie / iako człowiekowi prostemu aby cie zbył. Otóż z tey przyczyny dżiwować sze nietrzeba / że sze podczas effekt niezgadza z slowy tego. Ale z drugię strony in vniuersali, gdzie przypozycie o odmiane czasów / albo o znaki iakię y cuda kiedy sze na niebie vkaże : tam niewiem ktoby przyznawać tegą niemial / aby effekty

effekty niebyły : wyjawshyby sye w rachunku omylić  
 mial : ale gdzie sye nie omyli / tedy tego dosyć dozna-  
 wamy / iż sye effekty z powieścią ich zgadzają / iesli  
 nie na jednym miejscu tedy na drugim. Ale gdzieby  
 sye też dobrze co nie stało / tedy y tu ani Mātemātik /  
 ani gwiazdy / ani nauka także nie winna : bo gwia-  
 zdy iako to sami Mātemāticy powiedzą / inclinant  
 non necessitant : Mātemātik też iniego swę naukę  
 czynić niemoże / jedno powiedzięc co znacza / a prze-  
 strzec / dálēy nic. Jest inny / co tym wächstkim wła-  
 dnie / jest Bóg sam / który iako Mātemātika tak y  
 gwiazdy w swej mocy ma : y ten jest primus motor,  
 prima causa rzeczy wächstkich : jest iako sedzia / iako  
 Pan absolutē : gwiazdy zasie są / by studzy iacy / cau-  
 sa secundæ : którzy iż znami właśnie nie mówią / tedy  
 przez niemę znaki / przez Komety / przez stupi / przez  
 dźwiękowe impressioe / przez zacmienia y masztary swoie  
 ukazując nam ludziom wola Pana swego / czym nas  
 nawiadzić vmysłul. Mātemāticy zasie są onych znak-  
 ów wykładacze / by księza pismā s. ale żeby oni tym  
 wladneli / aby sye tak osiąć miało iako gwiazdy znac-  
 za / to jest głupiego mniemania. Otóż ztąd każdy  
 baczyć może / że tu nic niewinien Astrolog / ani  
 gwiazdy / kiedy sye co takowego nie stanie wedla ich  
 powieści.

Ale zasie rzeczesz : Czemuż sye tedy tych gwiazd

C

albo

álbo znákov niebieskich tak bárzo bać manny/potnie-  
waż nie sa tak poteżne: Tu trzeba wiedzieć / że ile z  
tęy miary iż sa gwiazdami/ álbo iż znaki takie na po-  
wietrzu czymia / bać sze żadniemu nie potrzebá: ale  
z tęy miary żeś ty zły / tedy owozem trzeba sze bárzo  
lekać: bo iż ona zlosć twoia czymi cie nie poddánym  
Bogu/ ale poddánym gwiazdom; & è cōtra. Stądże  
y ono/ sapiēs dominabitur astris:y ono / à signis cæli,  
nolite metuere, quæ timent gentes.&c. O czym mżey  
wiecę bedzie. To tedy iest ile z stroną Matemati-  
kow/y z stroną gwiazd.

Z Strony drugich zásie/ Który z nadchmienia Du-  
chá Bożego/zá postaniem tegóz Bogá samego co ta-  
kowego przepowiadai: ci y tacy iż przodek przed  
matematikami miai: bo tacy nie sądzi sze na żadney  
náuce świetkiej/ná żadnych gwiazdach/ ani na ża-  
dnych rzeczach plonych/omylonych/ álbo niepewnych:  
ale zgolá na samym roskazaniu bożym/bądź vstnij/  
bądź nadchmieniem Duchá s. co wiec bywa rozmá-  
itym sposobem: a ci y tacy byli/sa/y beda wszyscy Pa-  
tryarchowie/ Proiocy/ Apostolowie/ y inny ludzie  
świeci: miedzy ktorymi mogą być poczytane y Si-  
bylle: ktoré ácz same przez sze w poganskiej były/  
rzeczy jednak tak ważne y skryte o tajemnicach Bo-  
żych świata opowiadaly/że sze też niektóre ich oracu-  
lá y

lá y podzis džien pełnią: które kościół przyigł. O taz  
kich inż nie wrózkach ale proroctwicach krótko mós-  
więc niemaią co z inżemi w szystkimi czynić: bo té  
y tym podobne sam Bóg sobie zostawić osobliwie  
raczył / y nie lada przez kogo sprawowac ie raczy. 10  
Cokolwiek iednak przetaz sze džieie/ to inż nie po-  
chybna y nie omylna/ aby sze ziscic niemialo: day so  
choc y te podczas odmianę swa biora / ale rzadko / y  
to pod pewnym oblikiem/ iako by sze z pismā świetę-  
go pokazac moglo: ale po tym na ten czas nic. Pe-  
wnie iednak bywają bywaly sa y bedą. Do czego že  
dowodów żadnych nie potrzeba bo y rozum y rzeczy  
samej lacony pokazac moze iż tak iest/ tedy sze tym dás-  
lej bawic ntechce/ przestaic na tym / że sze inż pokaz-  
aly y wyniodly wrożki rozmaitę / y iako o których  
rozumieć sze godzi człowiekowi krzescijanstwu.

Pokazawszy różnosć wrożek / teraz dalej postę-  
piemy / y weźmiemy trzy rzeczy przed sie; Pierwsza  
iest/ czemu wždy tak częste zacmienia / tak częste stu-  
py / y exhalacie dzinne na niebie bywają / y czemu  
Matematicy tak bárzo grożą. Druga: Jesliż sze  
wždy iescze czego dobrego spodziewać mamy / czyli  
nie. Trzecia: co za znaki teg Monarchy który przysć  
ma / także y tych rzeczy których czekamy/ bądź złych/  
bądź dobrych: a to z dowodów pismā s. z gwiazd/ z  
oracjul Sibyllinych/ y z inżycz znaków.

## CZESC PIERWSZA.

**N**ieważ z krájów podziemnych na świat wyszedły Tysiphone blada / tak sze nam strogo starvia / że żadnemu stanowi nie folguje : bierze stare młode / gladkie mierzione / bogate w bogie / głupie mazdré / meżne słabe / panny panię / ręce a bierze ie rozmáycie : mieczem / głodem / powietrzem / niedostatki / y inżemi dźiwnemi sposoby : a co dzień to nieszczęśna zawisnia głowe swoie / im dalej tym bärziej tak wynosi wysoko / że sze iey wszyscy lekaią : nawet wszystkie królestwa z sobą zatrząsnęły / y od wierzchu do ziemie wszystko sze mieszka / y niewiedzieć czego sze spodziewać ma : tedy coby tego za przyczyną być miałā: Naprzód tak wiedzieć mamy / że wszystkie wieki świata tego / albo nawet y człowieka szczególnego każdego sa przy stosowane siedmi planetom / albo raczey blednym gwiazdom tym sposobem : Pierwszy wiek albo lata miaią wyraz na sobie Niesieżnej wladzey : bo w ten czas inżego nic nie czynimy / jedno rościemy : ku górze postepujemy / y żywotność zgola dźwiga my naturę nasze. Wtóry wiek ma wyraz Merkuriu / kiedy mało co podróshy / vdáemy sze do szkoly

szkoly / do muzyki / do igrzysk rozmaitych / y do vpá-  
 trowania rzeczy świata tego. Trzeci wiek ma w  
 sobie wyraz Wenery / kiedy sze iuż vdaiemy za świę-  
 tem / gdzie iuż natura bystra / skłonna do złego /  
 wierzga cieka biega / tc. Czwarty ma wyraz Sto-  
 neczny / a ten iuż średni / gdzie iuż rozum pochop-  
 bierze / stątek następuje / o postanowieniu myсли/  
 gdzie / iako / kiedy / tc. Piąty zasię jest Marsowy /  
 gdzie iuż mestwo / doskonałość / stątek / gospodar-  
 stwo pluży. Szósty ma wyraz Jowiszów / gdzie  
 iuż mądrość / pokój / dostątek wszelkiego : nawet ro-  
 zbieranie wieków przeszłych. Siódmy ma wyraz  
 Saturnisów / gdzie iuż czas wszystek ustanie / ustanie  
 siła / moc / władza / y wszelko przyrodzenie / które sze  
 iuż do alteratiię chyli. Wedle tegoróżnych rozmziału wła-  
 smie sły wszelkie wieki świata tego przeszłe / począ-  
 wły od Jadama do Noego : od Noego do Abräa-  
 ma : od Abräama do wejścia do Egiptu : od we-  
 jścia do Egiptu do Moyzesza : od Moyzesza do Jo-  
 zuego : od Jozuego do Saula : od Saula do wie-  
 żienia Babilonstkiego : od wieżenia Babilonstkiego/  
 aż do ostatniego zburzenia Jerozolimstkiego. Te-  
 razniejsze zasię wieki od Pana Christusa tymże spo-  
 sobem właśnie sły / idę / y pójdu. Naprzód od na-  
 rodzenia Pana Christusowego będą pierwsi wiek/  
 aż do Sylwestra pierwszego : za którego czasu był

Konstantinus wielki okolo Roku 315. Wtóry wiek  
 był od Sylwestra / aż ad Gregorium magnum : za  
 którego wieku Weneckie państwo / Hiszpanskie / Frans-  
 cuskie / y Angielskie Królestwa do jedności Kościoła  
 państwowego przyszły. Tegoż czasu też narodził się Mą-  
 chomet przodek wiary Tureckiej / okolo Roku / 590.  
 Trzeci wiek od Grzegorza wielkiego aż ad Leonem  
 tertium, kiedy Carolus magnus powstał : za których  
 lat Niemiecka ziemia po wielkiej części / Saska /  
 Duńska / zc. wiare przyjęły / okolo Roku 800.  
 Czwarty wiek à Leone tertio ad Sylvestrem secun-  
 dum : za którego Polskie Królestwo / Węgierskie y  
 Czeskie wiare krzescijanistę przyjęły okolo lat / 1000.  
 Piąty wiek od Sylwestra wtórego ad Bonifaciū 8.  
 za którego w krzescijanstwie Pan Bóg Dom Rás-  
 tuki wyniósł : v nas w Polsce przemysł dostał był  
 zas Korony która była zginela. Tegoż czasu też Tu-  
 recka wława na świat sze wynurzyła / okolo Roku /  
 1300. Szosty wiek à Bonifacio ad Leonem 10. za  
 którego czasu był Karolus piąty Cesarz y Zygmunt  
 pierwszy Król Polski za których Luter nastąpił / okolo  
 Roku 1522. Siódmy wiek à Leone 10. dotąd sze  
 prowadzi y prowadzie bedzie aż do końca : z iakim  
 incrementem / z iaką pociechą / Pan Bóg wie : Os-  
 toli jednak widzimy iako sze zaczyna. Day Boże by  
 dobize.

za tym

Za tym tedy iż tak iuż wszystkie wieki przeszły  
 tedy każdy baczyc ląco może že to sz lata ostatcz-  
 ne / lata Saturnusowe / które iuż odmiane na sobie  
 odnieść miały / y które sze iuż ku nocym chylę wedle o-  
 nego : A mane ad vesperam immutabitur tempus : bo  
 omnia tempus habent, & suis spatiis transeunt vniuer-  
 sa sub celo. Przeszło iuż lat 1589. od Narodzenia  
 Pańskiego : a nie zostaje nam wiecę jedno 4II. lat  
 dżieląc świat wedle rozdziału piśmna świętego na  
 trzy części / z których każda dwą tysiąca lat w sobie  
 zamkac miała : które iuż wszystki a wszyscy przeszły  
 tylko ta biedna 4II. lat nam ieszcze zostaje : Otóż że  
 iuż były lata dżecinne / młodé / podrostłe / średnie / sta-  
 teczné / y spokoyné / tedy też czas aby ta niezbedna sta-  
 rość przyszła / o który y Dawid powiedział / że dni  
 człowieka octuaginta anni, ale dalej nic iniego ie-  
 dno labor & dolor: musi sze iuż wszystko odmienić:  
 musi sze do swego kraju wszystko nachylić / nawet y  
 przysć do niego. Ale w prawdzie ta senectus tako-  
 wa miałyby być venerabilis: ta ætas senectutis miały  
 by być vita immaculata, iako Medzec powiada: ale  
 což potym / kiedy záemie non est diurna: ktemu quod  
 antiquatur & senescit, propè interitum est. Widzimy  
 że iuż klos dostawa / tempus messionis nadchodzi/  
 gdzie iuż żadnemu nie przepuszcza: ale zgola wszystko  
 cokolwiek sze na tym polu światę tego nadzieje / to  
 kosa

Eccles. 8.  
Iob 2

Sap: 4

Kośa podetną / zbiór / y do stodoly zwiozg. gdzie  
iako skoro mlocba odprawiona bedzie / tam dopiero  
wiewidlo przystapi / y okazac sze musi / gdzie pszeni-  
ca / gdzie kkol / gdzie ziarno dobré / a gdzie złe tc.

Otoż zatym / ponieważ tak zgrzybiale lata nades-  
sły / odmianą też za nimi przypaść ma / tedy Pan  
Bóg znac daje y przestrzega / aby sze ludzie na pieczy  
mieli / a to wiedzieli / żeć to iuz lata nie one / kiedy sze  
zaczynaly: nie one które kiedyś kwiatnely / które złote-  
mi albo tustemi zwano / kiedy sze w szystkiego chcią-  
lo / kiedy w szysko by cieletą igrało / albo iako báby  
ploty / kiedy z kielbas ploty pleciono / a półciami y  
gomolkami domy pobijano / a mleko y miod rzekami  
plynął: ale to sa lata żelazne / skaliste / twarde / tru-  
dne / których nie lada iako pożyć: iuz tu w szystko iá-  
ko z kamienią kowal: żywoność cieźka / niebezpieczna /  
frasowna / y do przetrwania barzo trudna: lata złe /  
wrodzaję złe / czasy złe / y w szystko sze dyablu godzi.  
A mówiąc ieszcze o ludziach / Boże Boże co sze dzie-  
je: gdzie ich szukac: gdzie ich pytać: Rzeczesz podo-  
bno: Ażas ich ślep: Bracie spytay iedno swego co  
śród bialadnia miedzy ludzimi chodzge / człowiek z  
świeźka szukal: wszak uslyszysz coć powie: Bydlá  
podobno wiecęt narydziesz niżeli ludzi: bo pojazdy  
gdzie chcesz po w szystkim świecie / wyzrysz / iako ieden  
o drugim złe rozumie: iako ieden drugiego gniecie/  
szarpa/

ſárpa / dobrze iż żywo nie lipi : naydzieſz je tā-  
 kich mało / coby wiedzieli co enota / co powinnoſć  
 krzesciānska / co Bóg / Kościół / kapłan / Król / Se-  
 nator / co człowiek uczciwy / godny / spokoynny : nás-  
 wet coby wiedzieć mieli co prawo / co sprawiedli-  
 woſć / co rzecz ſluſzna y przystoyna tē. naydzieſz mó-  
 wie / iż zgola na żadną rzecz baczenia niemáſz : nie-  
 máſz ani miarkowania / ani miloſierdzia / ani boia-  
 žni / ani żadnego wzgledu. Wiec też nie džiw že Pan  
 Bóg dlužey cierpięc niechce : nie džiw že karac chce:  
 nie džiw że grozi. Ba rzeklbym iescze / że to džiw wie-  
 tzy iż tak dluго czeka / iż tak dluго nam folguie / a że  
 nas dawno ziemia żywo nie požarla / albo ogień z  
 nieba nie spalil. Jedno iż to natura dobrotliwa iego  
 sprawuſie / miloſierdzie wielkie iego / że ſye z nami iā-  
 ko oyciec z džiatkami obchodzi : nie karze zražu / ale  
 aż pierwøy raz kilka przestrzeże / vpomina / to przez  
 kąznodzieie / to przez rozmaité przygody / to przez  
 własne sumnienia : aż na oſtatek oto y przez rzeczy  
 niebieskie / przez ſtonce / mieſiące / gwiazdy / y inſte zná-  
 ki y cuda džiwnie. Nieprzeto aby ono co znaczy y  
 czym grozi / odmienić zas niemogl: Möglby y może/  
 ale condicionaliter, to iest / iefli ſye ty polepſyſz : Bo  
 nie darmo y sam Pan niekaſał ſye takich znaków  
 bac : Nawet y Paweł ſ. mówi : że linguae in signum  
 sunt non fidelibus sed infidelibus : Prophetiae autem

non infidelibus sed fidelibus : Jakoby chciał rzec / że  
 Poganie / y ludzie niewierni / bac sye takich znaków  
 słusznite mają : bo Pan Bóg inaczey do nich nie mó-  
 wi / iedno przez takie znaki : ale do swych posyla Pro-  
 roti / któz y stnie poselstwo sprawuję / gniew pán-  
 stki y stnie opowiadaż : zaczym niepotrzebably sye bac/  
 owozem rádowac y weselic / kiedy sye co takiego oka-  
 že / bo zatym iuż wolność / y okup kościoła pánstkieg/  
 nie daleko być ma. Jedno a cóž potym / iako skoro  
 weyzrzymy w żywot nasz / y w nasze sprawy / alisći  
 nietyleż nie bac / ale owozem bärzey sye lekac trzeba  
 niżeli pogánom : bo pogani iesli grzesza / grzeszą z nie  
 wiadomości : ale my co volentes, scientes, videntes  
 grzeszymy / iako sye nie bac Teżci Žydowie byli wier-  
 ni Pánscy / y stawicznie Proroki Pánskie mieli / a  
 wszdy y przez znaki vpominali e Paninā ktore iż prze-  
 cie nic niedbali / tedy też oto widzimy do czego przy-  
 szli. Tóż czyni y znami : choc mamy Moysesza / y  
 Proroki / Biskupy y kaznodzieie tc. iedno że ich za te  
 przyznawac niechcemy / tedy oto tymi znaki mó-  
 wiec do nas musi / aza wszdy uwierzmy / żywotā  
 swego poprawimy / y sami sye polepszymy. Ale podo-  
 bno surdo fabula ? Czyli : Day Boże by dobrze : Ja  
 wątpie / trzymając sye onych słów Páwla s. gdzie  
 Hebrae : 6 mówi : Impossibile est eos, qui semel illuminati &c.  
 prolapsi sunt, renouari ad penitentiam. Co sye tak  
 po

po polsku rzec moze iż trudno ku Bogu zे zlego na-  
logu. Do rzeczy mówiąc: tak zwylek Pan Bóg czy-  
nie / nie karac aż przestrzeże: by zas zły człowiek nie  
miał przyczyny na Boga / że go nie przestrzegał. Prze-  
strzega tedy często a rozmáicie / iako sze powiedział:  
y nie nowina to na niebie widzieć słupy / komety /  
portenta / impressie dżiwne / wojska / miecze / głowy  
krwawe / ogniste / iako sze niżey okaze / nawet moze  
sze temu ratio physica naleśc / iako to podezás bywa:  
ale to wiec bywa nowina / kiedy sze co nadbięg przy-  
rodzony dżiecie: Jako ono było za Jozuego / kiedy  
słońce dniem iednym dlużey nad powinnosc swoie  
stało: albo iako była gwiazda ona nowa czasu naro-  
dzenia Pańskiego: także y oné záciemnia słońca y  
miesiąca czasu meti iego / t. Takié rzeczy mówie/  
nowina wielka: y temuby sze bárzię dżiwowac / y  
takiegobyc sze bárzię bac niż czego inżego: Bo owe  
często bywają / y to z rzeczy przyrodzonych: ale te  
drugié bárzo rzadko y nie bez wielkiey / ważney / y  
gwaltowney przyczyny / iako to rzecz samá świad-  
czy. Przy tym wßystkim iednak / tak té / iako y owe/  
máis w sobie przestrogi. A ponieważ tych czasów  
terazniejszych tak częste záciemnia / znaki / y cuda na  
niebie bywają: przyczyna nie infa / jedno ta / iako sze  
powiedział: Naprzód dla tego / aby ludzie baczyli  
iż to są iuż ostateczne czasy: a potym aby znac dal / iez-

Sli sye ludzie nie popravioz / tedy te karac bedzie. Popravomyz sye tedy / chcemyli / aby nas nie karano / a tym zamkniemy czesc pierwosc.

## CZESC W TORA.

**S**o drugien zasie rzeczy przyste-  
pujac / iesliz sye wzdy czego dobrégo ieszcze  
spodziewać mamy : tu sye krótko przypá-  
trować bedziemy / dokładając sye Proroctwo świe-  
tych / co wzdy tym latom ostatecznym obiecowały.  
Mówi tedy naprzód Izaiasz s. do Syonu: Hæc di-  
cit Dominus : Quiescam, & considerabo in loco meo :  
Ante messem enim Sion totus effloruit, & immatura  
perfectio germinabit : & præcientur ramusculi eius  
falcibus : & quæ derelicta fuerint, abscentur, &  
excuentur : & relinquunt simul auibus montium  
& bestiis terræ. Tęsə słowa Proroka tego:które nam  
moga byc za grunt rzeczy naszych / bo właśnie czasom  
przystosowac sye nãszym moga tym sposobem : Od  
tedy iako krzescianstwo stanelo in virum perfectum,  
tedy oto Pan Bóg troche sobie odpoczywał / przy-  
patrując sye sprawom nãszym. Teraz / iż inż messis  
nãdchodzi / pojrzwał z nieba / iesliby tež kto był na  
świecie coby dobrze czynil : aliscii widzi / a ono wshy-  
stko

sko z kwiatu wyrosto : to iest / widzial adulterinas  
 plantationes, które nie podaiz radices altas : widzi sap: 4  
 montem pestiferum, qui corruptit vniuersam terram:  
 widzi že immatura perfectio germinat : ludzie niedo-  
 słli / ludzie płochę rozumu / synowie niekárni / niepo-  
 słuszní / przetni / co oycá y matki kościoła swego slu-  
 chac niechcą : wierzgaią / rodzą / dają owoce złe / nie-  
 dostale / niesmaczne / iadownite y zarazy pełne : Widzi  
 złość szérg: widzi contradictione in ciuitate die ac no-  
 cte : widzi super muros iniquitatem : laborem & in-  
 iustitiam : in plateis usuram & dolum. y krótko mó-  
 więc / nie widzi żadnego coby czynil dobrze aż do ie-  
 dnego. Otóż præcedentur ramusculi. &c. musi to za-  
 tym iść / musi żniwo być / musi młócbą być / a potym  
 przewiacz tego dyabla musi / aby pšenica y ziarno  
 dobré zostało / a kąkol y wykue auibus montium & be-  
 stiiis terræ z stodoły wyrzucić. Tenże Prorok na dru-  
 gim miejscu powiadając o czasiech ostatcznych te-  
 razniejszych / mówi te słowa : Bliski iest dzien Pán- Isa: 13  
 sti / który przydzie na kształt pustoszenia iakiego : oto  
 dzien przydzie Pánski / dzien okrutny y srogim gnies-  
 wem podniecony : przydzie dzien gniewu y popedli-  
 wości iego / aby naprzód ziemie wszystkie spustoszyły :  
 potym aby wszystkie ludzie w grzechu leżace potarły /  
 pognoiły / y wniwez obrocili. t.c. Zatrzasne powia-  
 da niebem / tak bárzo / iż sye też y ziemią z miejscā

D iii

swego

swégo rúsyé muší: gniéw bowiem Pánski y džien  
 popedliwości iego srogi y stráshny bedzie. O tym  
 dniu takim szézey kladzie Ezechiel Prorok w té slo-  
 wá: To mówi Pan: Koniec przyszeli: przyszeli krés  
 wszystkemu / na wszystkie cztery części świata: Te-  
 raz iuż na cie przyszeli koniec: y weßle miedzy cie po-  
 pedliwości swoje: y sadzic cie bede wedle zlosci two-  
 ich. To mówi Pan: ciżza iedna: ciżza y druga iuż  
 iuż przyszła. Przyszlo mówie skruszenie wielkie na cie  
 ty / co na ziemi mieszkasz. Już przyszeli czas: y iuż  
 blisko iest djen / nie onéy chwaly górnéy / ale ráczej  
 mordu y roźlania srogiégo krve ludzkiey: oto djen  
 oto przyszeli / iuż wyszlo to co krushyc ma: iuż rozwá-  
 zaktwitelá / zrodzila hárdość y pyche / a zlosć y nie-  
 prawość przekleta iuż powstala w rózdroze nienio-  
 ty. tc. Przyszeli tedy czas / y przybliżają sye dni: otóž  
 zatym vderzcie w truby: niech sye wszyscy na woy-  
 ne gotuią: ale widze že żadnego niemáš coby śmiał  
 na woyne wynieć. Wiec tak: Otóž miecz bedzie  
 przed miastem / a wewnatrz bedzie powietrze srogié  
 y kurzáwa: Ten co bedzie na polu / od mieczá zginię:  
 ten zas co w mieście bedzie / powietrzem y glodem  
 zaráżony bedzie. Rece wszystkich zemdelej / a kolana  
 wszystkich opłyng woda. tc. Król sam w srogim za-  
 lu bedzie / a ksiaże y to sye smetkiem ciezkim odzieje:  
 návet garscé ludu ziemskiego wszystka soba zatrwo-

ży/y

ży / y wiedzieć bedą żem ia Pan. Tych słów tak stro-  
gich poprawia y drugi Prorok w te słowa mówiąc:  
Udérzcie / powiada / w traby / wy co mieszkacie na  
Syonie: wyście wszyscy wy / co stoicie na górze  
świetej moię : a mieszkancy ziemscy niech sobą ws-  
zyscy zatrwożą: Przyzed bowiem dzien Pánski / y  
bliski inż iest ón dzien mroku pełny / y w cme gesty /  
dzien posepny y wichrowaty / któremu równia od  
początku nie było / y po nim wiecę nie bedzie. Póy-  
dzie bowiem wprzód ogien / iako piekło pożyrający:  
po nim zásie płomień párzacy: ziemia naprzód be-  
dzie iako ogród rozmaitych roskoszy / a potym sze-  
sstanie iako miejsce puste na miejsci spustoszalym /  
gdzie to pewna żadnego nie bedzie / coby sze schronić  
mogl. Gdzie bowiem iedno pojazdy / inżego nic  
nie wyżrzesz iedno na kształt strogih szkap / szkap mós-  
wie / które iako hárcomicy biegac y hárcomac be-  
da / tc. tak iż z pojazzenia samego vdrczeni bedą na-  
rodowie wszyscy / ziemia wszystka żadry / y niebo po-  
ruszyć sze musi: słońce y miesiąc / zacnić sze musi: a  
gwiazdy zawsze ignią światła swego. dzien to bo-  
wiem Pánski wielki iest / dzien straszny y leklivy: y  
któz sze przed nim zostoi: Tóz y Dániel powiada / że  
przyda takie czasy iakienie były od początku / gdy sta-  
nął świat. Nawet Pan a zbawiciel nasz tóz powiá-  
da: że te dni pełne tribulacij bedą iatne niebyły nigdy.

Straszne

Dan: 12

Mar: 8

Straſzné tedy to dni/ stráſzné/ žalostné y niesczesné/  
 Ktore Páweł s. bárzo niebespieczněm zowie. Až zá-  
 tym tež czegobysmy sye dobrégo spodziewać mogli/  
 ia nie widze: owszem to czynić podobno rychlé ro-  
 zumiem/ co nam Prorok roskázuię mówiąc: Wywo-  
 ląciesz tedy te słowá wſykti miedzy narody/ a wy-  
 molawſky krzyknicie: Do zbroie dzieci/ do zbroie:  
 Niech powstanie wſykscy ludzie mežni/ a niech wyia-  
 da: niech wyiadą wſykscy żołnierze. Skuyciesz wſykti  
 plugi wážne na miecze/ a motyki wážne na grotty.  
 Wypádniciesz y wyiedźcie wſykscy narodowie z oko-  
 liczy/ a do kupy sye zieździe: uczyni bowiem Pan/ že  
 polegą wſykscy mocarze. Ale do kądby sye ten Pan  
 zieźdżać do kupy kazał/ y dla czeg/ tenże Prorok wys-  
 ſhey dokładając mówi: In valle, powiada, Iosaphat,  
 gdzie Pan chce z nim rokować o lud swóy/ y o dzie-  
 dictwo swoie. Otóż masz przyczyne rokowania/  
 masz miejsce gdzie/ masz y czas/ y iako. Acz wpraw-  
 dzie może Pan Bóg cokolwiek czasu zwleć/ albo kó-  
 remu państwu posolgować/ ale żeby dluго/ ia nie  
 tuſze: słowá Pánskie zgolá pełnić sye muszą/ słowá  
 Pánskie wzad iść niemoga: Ktore iż sye iuž po wiel-  
 kiej czesci pełnią/ iako sye nižey okaze/ czasy tež iuž  
 nastapily/ o których dawno Prorocy y ludzie świeci  
 powiadali/ tedy ia nie widze na czymbysmu nadzie-  
 ie swoje sadzić mieli/ jedno zgolá na samey szerey  
 lasce

łasce y milośierdzie Pańskim : potym ná popravie  
naszy : czego iesu niebedzie / siadlo wßystko. Ale o  
tey rzeczy wtórey dosyc.

## CZESC TRZECIA.

**G**órzej záleż rzeczy mówiąc /  
coby zá dowody byly bædž Priorocie tych /  
bædž y tych czasow ostatecznych / tak po-  
wiadani / iż dowody tego wßylkiego sa naprzód slo-  
wá Pańskie / ktorémi dowodzil / y ono zburzenie Je-  
rozolimskiego Kościola / y narodu Žydow skiego :  
które słowa y Kościół święty y Doktorowie wßyscy  
krzeszijancy stosuia do dżisiejszych czasow nájzych  
przed przyszłiem Pańskim : z ktorých pierwzy dowód  
z en miał byc / iż miały byc znaki na słońcu / na mie-  
sięcy / na gwiazdach : Wtóry znak / iż miał byc ścieżka  
y utrapienie wielkie między wßyścienni narody / tak  
ná ziemi jako y ná morzu. Trzeci / iż miałabyć opo-  
wiadania Ewangelia po wßylkum świecie. Czwar-  
ty Páwla s. iż miało byc odstopienie od wiary pra-  
wdziwej. Piaty Dániela s. iż obzydność spuszcze-  
nia všesce miały na miejsci świętem. Szosty / iż  
sze ludzie / y piarwie świat wßyściel miał przewierz-  
gnieć we złe obyczaje / ktoré Páwel S. wylicza. Co

wszystko od małego do wielu/ponieważ sye teraz nayduje na świecie: nawet oczymą swemu na to patrzamy/ y proh dolor na siebie odnosimy: niemniej/któby taki być miał/coby tego niemial przynieść. Ażeby też to wszystko na świecie być nie miało/ co sye tu naniemialo/dotóżby sye ludzi fałnodżieyskich mądrych/co o tym mówią. Wprawdzie jedne rzeczy iescze niedostanie/ to jest/ aby obyczność swiatożenja wsiadły na miejsci świętym: ale y ta/day to że iey iescze w osobie universalnej niemają/ jest przecież po wielkiej części w piccurorach/ którzy iey drogi gotują/ aż sama iako powierzane z przedka przypadnie: o czym dosyć Doktorowie święci y ludzie mądrzy pisali/ iani też w Syonie swoim pochylonym nieco natracili/y przetoż sye na ten czas tym barwić niechce. To tedy są dowody pierwsze wedle piśmaka.

Dругie zaś dowody bedą wedle Naukematitów/ ktorzy z gwiazd/ y innych dawnych obserwacji: nawet z terazniejszych częstych głównych sejmów Planet zwierzuchnych/ dżiwne rzeczy czasom terazniejszym opowiadali. Czytając tedy propnoscice ich dawne/ y terazniejsze/ które/ unie samego pod czas trwania/ to naydujemy y czytamy/ że nam zgoda nic dobrego nie obiecują. Czytaliśmy mówie dawno o tym osiądziesiątym osmym roku barzo wiele: Teraz też niedawno wydał członek godny/y ile

w tacy

w tý náuce závolány Doktor Rogaliusz / prognostika swoie ná kilka lat : Pisalo tež y iných po cze-  
ści / o dživonym seymie Plánet zwierzchnich / y o con-  
stituciach ich / które ná swych seymach stánowili :  
vpominali / przestrzegali / aby sye ludzie ná pieczy mie-  
li / dáięc znac / že czasy nieszesne y bárzo niebespiecz-  
ne przypadna. Alle / by tež dobrze mie pisali / tedy lata  
sámé / y rzeczy dosyc przestrzégaią. Doznaliśmy tego  
lat przeszłych / widzieliśmy iako ten osmdziesiąty o-  
smy rok nastepil / z iakim postrachem naglym / z iakim  
rozerwaniem / z iakim krvie rozlaniem / z iakim  
gwaltiem / lupieżtwem / nedza / placzem / krzykiem / aż  
sye huk po niebie rozlegał. Ujuž pótym zásie / iakié  
powietrza / iakié głody / niebespiezenstwa / niedostá-  
tki / trwogi / lektania / aza tego mało. To v nas. A in-  
dziej co sye džieie : co słychać : co piša y mówią : do  
czego sye zánośi : mówić nie trzeba / sámé rzeczy  
swiadecta. Ale mimo to wszystko iest iescze kilka rze-  
czy iných / które podobno nie mnie sámego / ale y  
inże wszysći ná sobie zasadzić muszą. Nie żebym té  
rzeczy terazmiejeszé / które powiem / przekładac miał  
ná té / które sye iuž z słów Pánskich y z gwiazd prze-  
powiedziały : ale do tamtych té przykładaięc / bo sye y  
czasów názych džialy / y džieia / dungię tež nie dugo  
przypaść po nich máią. W tym sye iedno w przód  
omawiam / by mie kto mie vdawał za itázbyt bespie-  
czenia /

czneḡ / że w tym co powiem / niechce być sedzią wszystkiego : niechce też aby sye wszyscy na tym sądzić mieści : bo té y takowé rzeczy są Bogu samemu tylko wiadomé / nam ludziom zásie skryte. Wiedzieć p. rzecie nászymo nich mym zdániem nie wadzi / a zatym niech sądzi kożdy iako chce.

**D**efinicię rzeczy na świecie wszystkich / fląda ludzie mądrzy nie co innego / iedno koniec albo kres / od którego kożda rzecz swój początek bierze / y do którego zásie wszystko przyć musi. Alle iako wszystkie rzeczy są sobie różne / tak też y kres ich różny być musi / tym sposobem iednak / iż na ostatek / kiedy inż wszystko w kolo obedydzie / tedy też y rzeczy same y kres ich do iednegoż końca przyć muszą / oto tak. Początek wszystkiej kažni ludzkiej iest złość ludzka / która Pan Bóg karać musi : tey kažni ludzkiej kres iest woyna : woyny kres iest sprawiedliwość : sprawiedliwość kres iest pokój : pokojem kres iest zgodā y miłość : zgodą y miłości kres / są wszystki cnaty : A tych wszystkich kres nie co innego iedno to / kiedy sobie żadnej rzeczy własnej przywłaszczać wiecę nie bedziemy : to iest / kiedy zmiesiona bedzie z nas przypowieść ona : To moje / to też twoje. Iż złość wskelata y nie sprawiedliwość iest początkiem woyny / taż sama woyna poświadczaj : bo sye rzeczy różne z sobą gwaltem

tej spiéráli: tó iest/ spiéra sye ogien z wodą / gorą-  
cość z żarem / meżny z lekliwym / chorobá z zdro-  
wiem / złość z dobrocią / cnota z niesprawiedliwo-  
ścią / śmierć z żywotem/ tē. Spiérála sye z sobą mó-  
wie/ nie w ten czas/ kiedy sobie odległe są/ ale w ten  
czas kiedy ieden drugiego siedlisko chce osiąść: iako  
kiedy żima nadchodzić ma/ tedy nie z razu gwaltiem  
przypadnie/ ale zunienagłą biedzi sye z latem / aż iey  
lato vstępić musi / aż żima ono mieysce zastępnie do-  
tąd / aż ie onoż lato z mieysca zasie wyprze. Takaż  
tęż/ gdy niecnotá czlowieka dobrego opatąć ma/ tedy  
sye takaż pierwéy sumnienie dobrę z nią biedzi / drze-  
wice myśli/ iesli uczynić / iesli pozwolić / iesli iść / aż  
náostatek ona złość gwaltiem wyprze z czlowieka o-  
ne dobroć / tóž sye czlowiek dobry złym stanie / aż sye  
zás obaczy / tóž zás z nowu woyna. Tymże sposo-  
bem y rzeczy inhe. Alle nízeli zás iedne drugiemu v-  
stapi Boże Boże/ co za spiérania/ co za praca? A  
to pochodzi z tąd / gdy co obcego z inąd przypadnie/  
tedy mieysca sobie skukać musi gdzieby vsiadło/ y  
gdzieby sye złożylorā składać sye na cudzym siedlisku/  
niemoże być bez woyny/ gdyż żadenby nie rad z swé-  
go vstopil: a iesli vstapi / tedy bez musu być niemo-  
że/ skąd potym wiekuista woyna roście. Ta de-  
finicia tych rzeczy właśnie sluży wielom wshystkim/  
które iako stanely widzimy: Bo żadnego królestwa

na świecie nie było ani iest / ani bedzie / Ktoreby kie-  
 dy spokojem stanci mialo: ale wszystkie bez malá/cze-  
 scią gwałtem/czescią zdrada/czescią fauori/czescią  
 pieniądzmi stanely: a niżeli stanely/mili Boże/ iakię  
 spiérania! iakię zwody! iakię dziwnę a rozmaitę  
 woyny! czego v Historykow y v Kronikarzow pel-  
 no. Otóż to dziwna / iż o żadna rzecz na świecie  
 barię y kłopotu wiecę nie bywało ani iest / iako o  
 to biedne siedlisko cudze/ aby ieden drugiego z mieys-  
 scią wyprzec y wyrzucić mógł / właśnie by z powin-  
 nosci iakię: bo z tąd potym y to wrosło/ iż iako stro-  
 ro stanely iedne królestwa možnieyssę: drugie mdley-  
 ssę: iedne szerszę/dłuższę/drugie węższę/mniejszę: ie-  
 dné ludnieyssę: drugie bogatszę: iedne medrysę/drugie  
 w rozum obraniszę tc. tak z tych kozde na swym  
 nie przestaje/ ale za namnieyssę przyczynią y occasię/  
 alisci ieden drugiego naięździ / ieden drugiego z py-  
 cha: ieden drugiemu na gárdlo nastepnie: ieden dru-  
 gięgo psuie/gniecie/mordnie/dotąd / aż albo który  
 z nich góre otrzyma/ albo wiec oba razem zginę: a  
 trzeciemu który z przelaia patażal / w rece sye dostá-  
 ia: w czym rzecz bárzo dziwna / ponieważ ieden  
 świat tylko bye miał/mówiąc absolutę, albo ponieważ  
 sye kiedyż tedyż iednemu wszysktu pod moc do-  
 stać mialo: albo też ponieważ sye o to wadzić mieli/  
 że sye wzdy pod rząd y pod regument iednego z razu  
 wszysktu

wszystko niedostalo: Albo nawet że woźdy bez wojny być niemoże: ale vstawnie by w kotle / jedno wzgóre/ drugie na dol: dzis panem/intro żebrikiem: dzis tu/intro indziej/tę, iako komu fortuna co przyniesie. Wiec do tego / by woźdy z tąd iaki byl pozytek/ albo żeby sze potomni karali/ y medzyni nąpotym byli: ale tak wiele maja przeszlych Monarchiy/ dziwnych/ różnych/ dobrych/ złych/ mądrych/ głupich/ szesliwych y nieszesliwych/ tē, przecie my cos nad innę mieć chcemy: y wzeczy sobie medzey posłepuiemy/ áno przecie taż baba na tych kolech: przecie vstawnie wojna / która nie vstanie dotąd / aż wszystkie rzeczy tok w kolo obedyzie/y z nas zmiesione bedzie/ To moie. to twoie: to iest kiedy sze iż nie bedzie o co wadzic/ toż dopiero przestaniemy. Zlecając to iednak dziwnej opatrznosci Bożej/ co dla cego czyni/ my do rzeczy przystępimy.

Piša tedy naprzód Matematikowie/ że powstać ma Monarchia iakis/ któraemu wszyscy podlec mają: albo raczey Monarchia wielka w Europie: o czym naprzód Doctor FOntanus, ordinarius Academiæ Crac. professor, człowiek y godny/ y naukę sławny/ krótko w prawdzie/ ale bacznie / w swojej praktyce pisze te słowa: Daje też/ powiada/ to złaczanie Plasnet zwierzchnich znac/ iż naród iakis bogoboyny y obcy/ zwycięży naród dawny/ y w oczyszne osiadły: sprawiedli-

spráwiedliwość bedzie plužylá / Pánstwá y Króles-  
 stwá nápráwiāiac : ale iednak nie bez znácznej Kró-  
 lów y Królestwo odmiány. O tymże pišac D. Te-  
 nácius herzéy w prawdzie y bespieczniéy/tak powia-  
 da. To złaczenié takié/znáczy vpadek wielkiej pán-  
 stwá y powstanie nowyy Monarchiíey : bo trigon  
 ognisty zwykt pánstwá zakládać / a potóy powo-  
 chny czynic / iako bylo za czasów Augusta y Kárla  
 Wielkiego / który malo nie w szystkim swiátem rzą-  
 dźil. Przetóž od roku 1583. až do 1782. w pośrodku  
 tych lat / wznowi sze nowa Monarchia / y wszyscy  
 iednego posłuszní bedą. To sę słowa názych Máté-  
 maticów. Pisali też y inny przedtym o též Mon-  
 archiíey : y wierze že cos y ktoś bedzie / iedno tru-  
 dno kłasc co definite gdzie y iako. Bo pomnie že przed  
 rokiem 1560. noszono także praktyke iakoś od Ma-  
 tematiców wydania/ poczawhy od roku 1560. až do  
 roku 1570. gdzie porząd prowadzac/co sze gdzie kto  
 rego roku z tych dziać miało/ miedzy innemi y to by-  
 lo / iż anno 70. miał być vnuſ pastor & vnum ouile.  
 Do czego iednak przecie nie przyszlo : Alez w praw-  
 dzie bylo cos / a to z strony Kalendarza Gregorij IZ.  
 za którym przypadła iakaś iedność conformitatis w  
 pacierzach kaplańskich / ale tu przecie daleko od tego  
 co powiadali. Otóž y tu/ mówiąc o též Monar-  
 chiíey trudno directe co powiedzieć/y niebespieczno,  
 Wszatże

Wszakże iż przecie niedármo takie coniunctix bywa-  
ja/ tedy oto spodziewać sye iakię znacznę odmiany  
musi/ albo náwet y Monarchy znacznego. Do te-  
go iednak niželi prziydzie/ niž ta Monarchia nastá-  
nie/ Boże Boże/ czego sye naród ludzki náciерpi: bo  
tak wiec bywa: że chociaż co astra portenduią/ prze-  
cie nie zrázu ich effekt sye okaze/ aż w rok/ kilka/ kilka-  
naście/ bá y kilkadziesiąt czasem. Wiemy y czytamy/  
niž Alexánder świat wszystek byl posiadł/ iakié woy-  
ny/ iakié mutacie na swiecie były/ aż sam vsiadł: y  
to iaka zás odmiana po śmierci jego nastąpiła/ wie-  
my. Tóz czytamy y o czasiech Augusti Cesaris, ktor-  
y byl czasu narodzenia Pána Kristusowego: przed-  
tym niželi byli Rzymianie świat wszystek pod sís  
podbili/ iako wojny strogię y straszne były: aż w ten  
czas dopiero wszystko bylo včichlo/ kiedy pod regi-  
mentem iednego bylo: a po zeszciu zásie Augusto-  
wym/ co bylo: wszak wiemy/ slychamy y czytamy:  
co sye nie dlujo/ iesli z kim/ tedy z narodem źydow-  
skim dzialo. A chcemyli glebięy iescze w rzeczy węy-  
żrzec/ mazdziemy y to/ iż tacy Monarchowie/ nie bez  
pryczyny bywają: zawsze zawsze/ albo za czasów  
ich/ albo nie dlujo po nich/ musi sye cos dzionego  
ssiąć. Czytamy czasów Noego/ staral Pan Bóg  
świat wszystek potopem. Czasów Abráamowych/  
staral Sodome y Gomore ogniem piekielnym. Cza-

sów Moyzeszowych / staral Egypt srodze. Czásow  
 Jozuego / wywrócił y w niweç obrocíl w obiecanej  
 ziemi kilkadziesiąt Królów. Po Salomonie onym  
 mądrym skoro / alisci sye Królestwo Žydowskie ro-  
 zerwało. Po Jozyafu zaraż / alisci do Babilonu do  
 wiezienia wszystek naród Žydowski wziety. Po Au-  
 gustusie onym Rzymiskim / albo raczey nie dlujo / o  
 przyściu Pana a zbawiciela naszeg / Jeruzalem zbu-  
 rzone / y wszystek naród Žydowski z gruntu wywro-  
 cono. Po nastaniu też wiary krzesciąstwie / za czás-  
 sow onych Grzegorzów wielkich / za Karłów pię-  
 tych / nastąpił Máchomet / Luter / y rozerwanie  
 wielkie w krzesciąstwie / które aż dotąd trwa. Te-  
 raz też oto przed tym ostatnim dniem pānstwa: a kto  
 wie kto przyjdzie / y co przypadnie. Bo iako za czásu  
 Augusti Cesaris, gdy pan nastawał / bylo wszelko pod  
 mocą iednego / a potym zburzenie kościoła pānstiego  
 w žydoństwie przystąpiło: tak y tu boie sye / by tymże  
 torem nie szły rzeczy: naprzód taki nastanie / który  
 podbiwszy pod sye Krzesciąstwo wszysklo / pokój  
 wezyni / a potym po zeszciu iego / inż sye wszelko mie-  
 szac bedzie / iako sye niżey okaze. Alle przytym wszys-  
 kim dziwna to przecie / że kiedy iakie mutacie / albo  
 iacy Monarchowie nastać mieli / iż nigdy bez zná-  
 cznego iakiego na niebie znaku niebywało: zawsze  
 zawsze Pan Bóg / czescią dobrze przed tym / czescią y

w ten

w ten czas / kiedy sze co dziać miało / z wykł przestrogi  
iakieś okazowac. Opuściwszy iedne / kilka ich wspo-  
mione. Cząsów Alexandra Wielkiego / kiedy sze ro-  
dził / widzieć było na niebie rzecz straszna / a ono mie-  
siąc z słońcem iakoby wojne toczył : kamienie krowa-  
wy pot z siebie puszczalo : szód białą dnią kilka księ-  
życa na niebie widziano : ciemności nocne / kilka  
godzin na dżien trwały : kamienny grad z nieba pą-  
dał / y przez siedm całe dni / ziecie / ludzie / bydło /  
tutęc / barzo trapili. Niż czasów Augusti Cæsa-  
ris, w ten czas gdy inż miala odmiana wielka na  
świat przypaść / przed wiara Krzescijanską / przed  
przyszlem Panskim : wiemy że sze byla gwiazda no-  
wa niezwyczajna okazala. Tegoż też czasu / okazały  
sze troje słońca razem : ukazało sze potym y słońce  
drugié / które miało okolo siebie trzy kolá / iedno z  
gwiazd / drugie z klosów zboża / trzecie na kształt  
tecze / y innych rzeczy dżiwnych. Czytamy / w ten  
czas kiedy Machomet nastawal / tedy także ogień  
pärzący z nieba iawnie padał : z którego byly tak  
rzeczy straszne y strogié / iż ludzie inni mali / aby sądny  
dżien inż byc mial : a to prze gromy / trzaskawice / ly-  
skawice barzo straszne : przypadło potym haniebne y  
strogié powietrże : w którym ludzie anyolá dobrego  
y złego widzeli / a oni po mieście chodzg : a gdzie an-  
yol dobry roształ złemu / tam on dom w szystek dą-

szedu wymarł: Były też inże komety straszne: ro-  
 dzaje dziwne y monstral, które nie co innego jeli-  
 cy ly jedno Máchometa przekletego. Tymże też sposo-  
 bem y w ten czas kiedy Genserichus Król Węgier-  
 skiego Rzym pustoszyć miał y prawie kiedy Krzeszijan-  
 stwo wszystko w wielkim strachu / y w nedzy bylo:  
 ukazala sze także Kometa na kształt mieczu / bárzo  
 straszna y inże supy krwawé iasne/które poczerniły  
 od pul lata / trwaly aż pod zime. Przypadło potym  
 wielkie trzęsienie ziemie / przypadło y to / że także o-  
 gién z nieba iawnie padał: a co dziwniejsza z onego  
 trzęsienia ziemie / rozwierały sze domy / iż ci ce tam  
 wewngtrz byli / wierzchem domów swych niebo wi-  
 dzieć mogli. Przypadł potym y głód wielki / y ten  
 strogi nieprzyjaciel / który Kościół Boży pustoszył. W  
 ten czas też kiedy Luter z swoj náuką nastąpić miał /  
 roku 1514. Widziano także nad Wittembergiem  
 troje słońca / kózde osobno: a z tych kózde miało w so-  
 bie miecz krwawy. Tegoż roku po dwá kroc widzia-  
 no razem trzy księżyce: y inże także rozmaité supy  
 krwawé: widziano też y náydowano dziwne y stra-  
 szne rodzaje niewiescie. Roku też 1527. nad państwem  
 Księcia Świętego / widziano na niebie krwawy  
 miecz / który reká iakaś trzymała: okolo mieczu wi-  
 dzieć było głow ścietych bárzo wiele: były miecze in-  
 zie / były dzewa / groty znaczne y gwiazdy tak strasz-  
 ne/

Któż od samego widzenia tak strasznego ludzi barzo wiele nagle ginelo. Przypadły potym nieszczęsne czasy: Naprzód francuzowie Rzym spalili. Swiętynia wiara nastala. Heretycy sami przeciw sobie powstali. Nowokrzczeni zebrawsy sye na iedno góre / których było przez trzy sta / żony / y majątność spólną mając / y iako bydło sprośnie żyąc / wszyscy a roszczeni baniebnie pomordowani pogineli. Nie dłuż go potym Anglia wiare Kalwińską przyjela: y krótko mówiąc / nic dobrego na ten czas nie przypadło / od przygód / od powietrza / y od wojny. Roku także 1530 kiedy Zwinglius y Bucerus przeciw Lutrowi powstali: kiedy w Anglię klasztor pustoszono: kiedy s. Tomasza de Aquino, z grobu wyizwyszy palono: kiedy Augustanam confessionem budowano / y wielé miejse Katolickich burzono: Widziano na wielu miejscach w Niemieckiej ziemi / a ono na powietrzu było wielé ludzi zbrojnych: widziano Komete strasznych barzo wielkich / która z siebie krwawe promienie wypuszczala: a wedla nię widzieć było proporzec / który po powietrzu latał. Niżnych rzeczy barzo wielu / a kto by ie wyliczyć mógł: Niemalo ich iednak zebrał Doktor Rogaliusz w swej praktyce / która na kilka lat napisał. Tak Pan Bóg zwyle zawsze rejestrogi dziwne posyłać ludzkiemu narodowi. Alle mi tu podobno kto rzecze / iż teraz nie-

máš tákich znaków strašnych / álbo ták gwaltow-  
nych / aby tego Monárche takiego / o ktorym Maté-  
maticy pišu / znáczyć miály : bo ilé z strony Plánet /  
tedy to iest ordinaria dispositio astrorum : ale extra  
ordinarie nic nie widac / iako bylo tempore Alexan-  
dri & Augusti Cæsaris, y innych. Tátki iest / zdac sye  
aby nic nie bylo : ale ia ták powiadam že iest. A coby  
takiego bylo / sluchay / a to iuž bedzie druga rzecz / kto-  
ra y mnie y každemu przestrogą byc może.

Anno 72. kto pomni / wszak nie dawno / málo co  
przed smiercią Króla slawnéy pámieci / Zygmunta  
Augusta / ukazala sye byla na niebie gwiazda nowa  
y niezwyczajna / o ktoréy Matematicy obcy / návet  
y násy wiele pisali : równaiąc iż támtéy gwiazdzie /  
która narodzenié Pánskie trzem Królom y wszystkié-  
mu swiatu opowiadala : to o niéy powiadaięc / že-  
by to iuž ostatnia gwiazda byc miala / która sye tych  
czasow ostatcznych okázac / a za tym odmiáne wiel-  
ka na swiat znovic miala. O téy gwiazdzie mó-  
wie / iako wiele rzeczy dźirnych pisali Matematicy /  
tak miedzy inshimi / wydal byl ieden to Vaticinum  
Gëma de nature di-  
uinis cha-  
racteri-  
smis.  
Sibylline nizéy opisane / w te slowa / stosując ié do  
támtéy gwiazdy Anni 72. iako sye okaze.

PROPHETIA T. SIBYL.  
ol. lvij. an munne.

*VIdetur Sibylla Tyburtina in fronte signari, quæ  
vixerit olymp. lvij. de reliquis notis quid statuam, planè  
ignoro. Est autem prædictio talis.*

Orietour sydous in Europa soupra Iberos ad magna septentrionis domum, coius radij orbem terrarum ex improuiso illoustrabunt. Hoc verò erit tempore defyderatissimo, quo mortaleis positeis armeis pacem onanimeis complectantur. Certabitor quidē varieis per dioutourni interregni occasionem studieis, coi imperij habenæ tradantor. Sed vincet tandem auiti sanguinis propago, quæ eosque armorū vi progredietur, donec fata contraria fatis obliterint. Nam eodem ferè tempore hoc demerso sydere, coeum quoddam eius loumen longe ardenteribous Mauortis ignibus exardescens, Antipodum finibus occludet imperium. At prius houic soumittet ceruices Gallia. Ad eius genoua soupplex adnatabit classibus Britannia: Italia ægrè ad ardua sceptrra respirans olli languentem protendet dexteram. Verùm hocce ioubar ante diem ingenti mortalium defyderio se diuum nouibus condet. Quo extincto post deiras & sanguinolentas cometas, igniuomásque cæli faceis,

nihil

nihil amplius toutum saloutaréue erit. Osque animantibus cæli firmamentum pugnantibusque planetis, & contrarieis corsibus labefactabitor: concurrent orbibus orbeis, fixæ coursu anteuertent erraticas, æquabunt æquora montes: Hæc omnia denique erunt nox, interitus, rouina, dampnatio, ac æternai tenebrai.

### CO SYE NA POLSKIE TAK wykłada od slo-wa do slo-wa.

**W**idzicie gwiazdā w Europie nad Iberijskim narodem/ wielkiego północnego do/ który promieni z przedka oświeca krag światą teg. Lecz to sstanie sye czasu bárzo pożednego/ kiedy ludzie na świecie odlożywszy bron na strone/ zgodnie pokonu zażywac bedz. W prawdzięc przez długie bárzo Interregnū bedzie spór rozmaitemu sposoby/ komuby rzędy państwa zlecic: Nastoatek iednak przecie zwycięstwo odzierzy frwestarożytuuy potomek/ który do tąd reka zbroyną postepowac bedzie/ aż sye fata przeciwne fatom zastawiąc bedz. Bo tegoz bez malā czasu po zażciu tey gwiazdy/ podobnié iakiés ieyze światlo/ zaiaiawsy sye zapalem Marsowym daleko zarzystyim/spod nich ludzi króliem regiment zamknie. Dziewięt iednak temu podda karki francia. Do nogiego korzac sye/ przypłynie w okreiciach Anglia. Wloska ziemia z cięzkoscią na bárzo trudne rzędy oddychać

chajęc/zemdlonąku niemu wyciągnie pravice. Alle ten rąkowy bläss / stanie z wielka śmiertelnych żg-  
dza/ondzie przededniem ostatnim/ w obłoku niebie-  
skim: po którego zaściu / strasne / strogię y frwawę  
Komety, y ogniste pochodnie nastanę: y tuż nie wie-  
cęy bespecznego/nic zbawiennego niebedzie/dotąd/  
aż twierdza niebieska Duchami niebieskimi / boju-  
jącemi planety/ przecznym biegem / powątłona bez-  
dzie. Zbiegac sye bowiem bedą obroty ku obrotom:  
gwiazdy w niebo vtłnione / wypredzą bledne:  
morskie wody/porównać z ziemią gory/ a potym to  
wszystko bedzie nocą/ zapascią / zawaleniem / pore-  
ciem / y emę wieczynę.

**O** prawocztwo takie w ludzi być musi dźiwne / taka  
prze powage słów / iako y rzecz same / kiedy kujdego  
na sobie zasadzić musi. Alle coby znaczyć albo na F-  
gody sye stiąggac miatać cruduo gudac. Jednak skąd  
postać / y co o micy ludzie baczn rozumieć / nie zdalo  
mi sye tego opuścić. Ten tedy, kiedy kisiażka osobna o  
tej gwiazdzie y to prawocztwo na świat wydał / taka  
pisze.

Inuentum est hoc scriptum in marmore vetustissi-  
mo, Latinis characteribus antiquo more exaratis &  
sculptis. Quod marmor inuentum est apud Helueci-  
os in Tauri montis viscetibus, qui 3. Cal. Martii aqua-

rum vi, & niuum decursu corruens, miserabilem in  
proximis edidit stragem Anno M. ccccc. xx. ac nu-  
per R. Dominus Cardinalis Sedumentis, Aug. prin-  
cipi Carolo Hispaniarum regi Catholico, electo Im-  
peratori semper Augusto, traductum hoc ex marmo-  
re transmisit. Deinde idē Augustus Dominus ad Pon-  
tificem Max. illud idem traductū misit. Pontifex Max.  
conuocauit vrbis Romæ astrologos ac philosophos,  
qui in imperatorem Carolum vaticinum illud esse af-  
seruerunt. Exemplar istius antiquum ac penitus obso-  
letum venit in manus nostras beneficio matronæ vi-  
duæ ac lauta parte prognatae, quæ quondam nupta  
iurisconsulto, & apprimè versata in Literis Latinis ac  
philosophicis, idem ex viri monumentis in lucem ex-  
tulit, & cum præsenti sydere primum non vanâ pro-  
fus aut inani similitudine comparauit. Impressum le-  
gimus Antwerpœ in moenibus fænectoriis, sub insi-  
gni Aquilæ aut 4. Euanç. Typographo Joh. Dous-  
borch, cum gratia & priuilegio: sed huic subiunxerat  
translatam non ita feliciter in Teutonicam linguam.  
Nec multò pôst huic exemplar aliud exactissimè cor-  
respondens ab Italia missum fuit. Partem quoque o-  
raculi citatam reperi in laudem Imperatoris Caroli, à  
quondam Francisco monacho ordinis Franciscani, li-  
bello de situ orbis, is enim assentandi studio dictum  
illud applicuit, ( *Antipodum finibus occludet imperium,*  
at prius

at prius submittet ceruices Gallia, &c. quæ deinceps ad vsque ortū alterius syderis consequuntur) sed cùm prius tanta expectatione cessisset humanis Carolus, reiectum hoc vaticinum, ac blattis, tineisque cōsumptum ab antiqua memoria propemodum exoleuit.

Czego w̄szystkiego summā tā iest po polsku: To proroctwo takie nälázlo sye na marmorze barzo starym/literami Lacińskiemi sposobem starym wydróżone w ziemi Szwajcarię/ Roku 1520. na poczatku Marcia: gdzie z śniegów wielkich powódź bárzo wielka przyszła / która podrywaiące góry / z iedný te tablice wywaliła: z którey potym przepis postał byl Kardynal Sedumski Kárlowi / na ten czas Hiszpańskiemu Królowi / obranemu inż Cesárzowi Krzeszijánskiemu. Ten zás potym postał ten że przepis Papieżowi: Papież wezwawshy Astrologi swoie / pytał na kogody ono proroctwo ścigac sye miało: y stosowali ie na tegoz Cesárza Kárla. iakož y ieden chcęc sye przypochlebić temuż Cesárzowi/ przypisał mu byl té slowa: Antipodum claudet imperium , at prius submittet ceruices Gallia &c. Alle iż przecie Cesarz Kázel w tym umarl a tego niedokazal / tedy sye też to proroctwo zaniedbało. To iest summā tego Lacińskiego.

NOBV tedy 72. to proroctwo takie zás sye na  
G ij swiat

świat wynurzylo. a przyczynia teg wynurzenia by-  
ła ta gwiazda / która sze okazała tegoroczu 72. Ta  
ż byla nowa / niezwyczajna / nad zwyczay iasniey-  
szą / y biegiem swym od innych różna / tedy miedzy  
inżymi rzeczami / które ludzie o nię pisały / wydali też  
to proroctwo / rozumiejąc / że to ta gwiazda o ktor-  
rej ta Sibylla prorołowała. y zrazu od tego spodzie-  
wali sze wszyscy tego / że iakiś Monarcha wielki ná-  
stępic mial. Przetoż też skoro po śmierci Zygmunta  
Augusta Królów slawney pámieci Polskiego / gdysmy  
byli Henrika Król Francuskiego dzisiejszego / Kró-  
lem Polskim obrali / tedy niektóry te gwiazde nań  
stosowali / a to ztąd / że też było iakiś proroctwo dni  
gię o Lilię w té slowa: Aquila à virgine fugata, lili-  
um excitabit, volabitque ad meridiem recuperando a-  
missa. Za czym rozumieli / że ten Monarcha wiel-  
kim byc mial. Lecz że inaczey iego szesćie pādlo / te-  
dy sze też to zaniechalo. Klādli też to potym niektó-  
ry na reklego Páná nášego Króla świeżey pámieci  
vymá / ci zwłaszcza / co w nim eud iakiś Boski  
wpatrował / ale że y ten bez wiesci vmarł / a przecie  
czasu iego / Antipodium non clausum est imperium,  
Gallia też iescze ceruices non submisit suas, inżne też  
rzeczy iescze sze nie osiąły / tedy kogos inżego perwne  
znaczy. A kogoby też znaczyć mięła / albo ktoremu  
kraiowi / trudno gadać y niebespieczno. Aby sze ie-  
dnak

dnak' kto wymurzyć niemial/ná to tż podobno wy-  
 frzykać nie potrzebá. Bo naprzód Astrologowie do-  
 syc iawnie pišą/że ma iakiś Monarcha wielki pow-  
 stać. Druga/y to widziny/że czesc' proroctwā tego  
 iż sze poniętka wypelnilo/ a' poniętka tż do dru-  
 gich rzeczy sze zánośi. A naprzód to iż pewna že sze  
 gwiazda okazała. Druga/po onej gwiazdzie/poka-  
 zala sze w kilka lat ona kometa sroga/straszna/y bár-  
 zo wielka/o ktorey to Matematicy pisali/żeby Tu-  
 reckiemu panstwu grozic miała/co sze wlasnie do o-  
 wego stosowac' može: Hoc demerso sydere coeum  
 quoddam eius lumen ardentioribus Mauortis igni-  
 bus exardescens, antipodum finibus occludet imperi-  
 um. Jedno nízeli do tego przydzie/kladzie rzecz trze-  
 cią dokladajac/że prius submittet ceruices Gallia &c.  
 Acz w prawdzie kladzie tż insze rzeczy/ iako diuturni  
 in iuregni occasione: imperii habenas:& auti san-  
 guinis propaginem: ale te/poniewaz sz ambigua, zle-  
 cam medzyná rozsadek. Jest tż iescze y to słwo  
 Iberi, co iest naród Hiszpánski albo Aragónski. wy-  
 iwozyby Iberia/która iest w strone Ormiansticę  
 ziemie ku Tatarom/ gdzie byli ludzie Hiszpánscy za-  
 siedli y tam osiedli: albo/ iako drugi kladzie/ skad byli  
 Hiszpanowie ku zachodowi stonicá wyszli: a zatym  
 by domum septentrionis magnam, y diuturnum In-  
 terregnum, ktore iż troje v nas przeszły/rozumięć co

o tych kráiach nászych chciał: obeyzrzałszy sye na-  
przód na to/ že ta gwiazdá ukazala sye in Cassiopea,  
która sye ku polnocnemu krájowi chyli: potym y ná  
one práktyle o Królach Polskich/która także cos czás-  
sóm terazmiejsszym wrózy o iednym Królu Polskim.  
Jedno že trudno y niebespieczno w takiemnicach páń-  
skich szperać / a zwłaszcza že to proroctwo Sibylliné/  
mówí de imperij, non de regni habenis: chociażci w  
prawdzie to słwo Imperium może sye referowac y  
na Królestwo y na Cesárstwo: mówi też de Iberis,  
który nie są gens Sarmatica. Salua conscientia ies-  
dnak ponieważ sye o wrózkach mówi/które Monar-  
chy znaczą / y to przyloże / aby ludzie potomni temu  
sye przypatrzyć wiedzieli/ iako o czym rozumieć ná  
potym maja. Jeszcze za Zygmunta Augusta wyßła  
byłá iakaś práktyla o successiē Królów Polskich /  
gdzie miedzy inżenii rzeczami o których tam pise / y  
które sye iuż ziscily: powiada o iednym možnym  
Królu Polskim w té słowá. Clarissimus quidā prin-  
ceps, ex illustrissima familia, potens ac magnanimus,  
potentia potius sua,quam per electionem regnum oc-  
cupans, feliciter ac diutissim nobis præerit: qui & in  
pace iustitia, & in bello fortitudine, cum maximo hu-  
ius regni cōmodo imperabit: mirum in modum pre-  
met malos, & præmiis afficiet bonos: victor ac triun-  
phator, regni fines, gloriamque nominis sui latè lon-  
gęque

gęque extendet : supplicibus hostibus parcer : aduersantes opprimet ac proteget; adeò, vt vix melior ac fortunatior optari possit : & ex eius familia diu apud nos Reges erunt. Co wszystko tak sze na Polstie roystoda : żacne iakiś Rsiż z domu zacnego / možne y serca wielkiego / mocą radnię swoią niž przez elecij Rękostwo occupowanhy / szesliwie y dluго nam Pañrem bedzie. Ten czasu pokoniu sprawiedliwoſci pilnując : Czasu zásie wojny / mocą wielką z wielkim królestwą tego pozytkiem pánowac bedzie. Dzivna rzecz iako zle karać / dobré zásie nagrodę ospatrować bedzie : bedzie zwycięzca wielkim ; granięce Królestwą tego / y stanę imienia swego / wzduż y wſerz daleko rozwiedzie : nieprzyjacielom koncynam syc przepuści : sprzeczné zásie portumi y obroni / tak iż zaledwie lepszy y szesliwshy życzyby syc kordnie mógł : z iego nawet domu dluго u nas Królowie pánowac bedą. Ten tedy Król taki iesliż w Koronie Polstie był iesliż iest albo iesliż dopiero nastąpić ma. Pan Bóg wie : którykolwiek iednak z tych iest / oto piaktyka ( iesliż syc iey bez obrazu sumieniu nico pozwohi godzi ) tak powiada / że ma byc. Ale dayto że taki bedzie albo nie bedzie / bo piaktyki czeſciej omylne bywają / tedy przecie trudno gadać / aż by to Sibylla o tym powiadała : bo iako syc rzekłosz to tajemnice pañstie / których ani tozum / ani sifę / ani

ani náuká żadna poigre bez osobnego dárku pánstkiego  
 nienioże. Puścivszy tedy na wólo wszysko Bożą /  
 kto bedzie gdzie bedzie / zgoda podobno wiedzieć ma-  
 my / że być ma y bedzie. A ten iaki być miał / Wła-  
 maticy piża / że taki / którego wszyscy na świecie po-  
 stużni być mają : Sibylla specifikuje y znacznię klá-  
 dzie / mianując Francią / na których karku vsiesę ... :  
 potym Anglia do nóg upaść ma : aż náostatek y zie-  
 mia Włoska bárzo nie rada prawie swoje podać mu  
 bedzie muśiala / to iest przywitać go musi. Skąd  
 znac / że to Monarcha nie lada iaki bedzie. Kiedyby  
 też miał być / Astrologowie czasiu pewnego nie klá-  
 dą / tylko coś okolo stu lat : wedle Sibyllinego nie-  
 wiem bodajby nie rychley / obyczarzawszы sze na wsys-  
 stkie pánstwa y Królestwa teraznieszce / iako sobą  
 haniębnie zatrzaśnely / y jako to potomka nigdziey  
 niemasz : zaczynby przedko y do odmiany wielicy / y  
 iednemu podlce bárzo łacno mogły. Wła to sze  
 iednak wszyscy z sobą zgadzają / że ten y taki Monar-  
 chą / powstać ma iuż przed samym ostatnim dniem  
 sednym : Et ergo kiedy sze spodziewać / aż iescze złá-  
 skie Pánstkiey nie tak zrazu / bo tego Monarchy iescze  
 niemasz : przypadnug iednak takię czasy / które sze dniu  
 siednemu poczęscii równać bedą. A przetoż Sibylla  
 powiadą / że ten bloß taki / albo raczej ta osoba /  
 przypadnie z wielk. żadzą ludzką : skąd znac / że pize  
 wielki

## Cześć Trzecia.

57

wielki wcięst y vtrapienię które przypadnie / bedą go  
 ludzie bardzo pragnęć. Acz ten blask ná gwiazde syc  
 referuię: w szatze iakolwiek syc weźmie tedy przecie  
 po zeszciu będż tey osoby / będż tey gwiazdy/ cześcią  
 zmienia cześć / dżiwne a rozmaité widzenia y ko-  
 metę okazać syc mając / ná co inż po wielkiej cześci  
 oczyma swymi patrząmy : cześcią też obroty niebie-  
 skie poruśyć syc wszystki mając : gwiazdy iedne wy-  
 przedzać drugie mając : góry syc z ziemią porówniąc :  
 y wszystkie rzeczy syc pomieszać aż do samego skonu.  
 Co wszystko stosować syc może do słów Pańskich  
 gdzie mówić: Virtutes calorum mouebuntur. Alle  
 przytym wszystkim / to wielka jest / iż gwałtem y  
 mieczem / ten y taki Monarcha postepowac ma : bo  
 tak pisze Sibylla: De armorū vi progredietur, tak dlu-  
 go / aż fata contraria fatis zastawiąc syc bedą : gdzie  
 ačby było co mówić / ale krótkości folguiąc / med-  
 sym to złecam / złecam y czasowi / który to pokażę.  
 Ja mamli prawde rzec / niech cukruje kto chce / a syc  
 boje y lekam / by zatym zrazu / nie przyszeli ten o któ-  
 rym Daniel Prorok powiadał. Co ač w prawdzie  
 widze / że ktoś dosyć argutę, y názbyt bezpiecznie ná  
 Korone Polską y ná Dom Ratuski szkriptem piszą-  
 cym stosunie / ale to iako mądrze czynil / sam syc niech  
 sądzi / iakolwiek ten jest. To tedy jest z strony Si-  
 byllinego proroctwa : y to jest ile do rzeczy wtórey.

5

Trzecia

Rzecia zásie rzecz / która przestrogą być może / iest  
 nieco inšego / jedno tā / która Prorok Izaiasz kładzie  
 w 18. w té słowa : Cūm eleuatum fuerit signum in  
 montibus, videbitis, & clangorem tubæ audietis. Vy-  
 žrzcície powiada w ten czas / co sze bedzie džialo / y  
 vſlyſcīcie že w trąby miedziiane vdérza / iako ſko-  
 ro znak wyniesiony wzgore bedzie. Té słowa proro-  
 ckie / ač w prawdzie s̄a powiedziane o mece pánstkięt  
 ale ponieważ melka pánška iest typus ecclesię Dei, a  
 co sze ná on czas z Pánem Christusem džiac miało / a  
 po Wniebowstapieniu iego z Miastem Jerozolim-  
 skim / to tätze ſtſowac sze może karzo dobrze ná Ko-  
 ſciół Božy / y ná lud Krzesciánſki. Jest tedy rzecz  
 džiwna v mnie / iż od czasu tego iako Monarchowie  
 Krzesciánſcy nastapili / żaden choragięw Pánška /  
 choragięw Krzesciánſka / pod która wſystek a wſy-  
 stek lud Krzesciánſki popisanym iest : y którey pię-  
 tno ná czele koždy odnośić ſluſznice ma : Náwet któ-  
 rę sze wſyſcy pieczętuiemy : to iest / znak przena-  
 świetnego krzyża pánstkiego / niebyl nigdy y nigdziey  
 ná żadnym miejſcu / ani wyniesiony ani wystawio-  
 ny / iako teraz od džisiejszego Syxta Piatego oycá  
 wielebnego Papieża y Biskupa Rzymſkiego / który  
 ten znak Krzyża świętego ná czterech obeliskach al-  
 bo rączęſ ſlupach kamiennych / nie bez wielkiego ko-  
 ſtu / nie bez wielkiey prace / náwet nie bez osobnego  
 myſte-

mysterium wystawil. Wprawdziec czytamy o Konstantynusie wielkim: Czytamy o Herakliusie Cesarzach Rzymskich / że y ci tōż byli uczynili / ieden w Konstantinopolim / drugi w Jerozalem: ale iż nie tam była Kościola Pānskiego głowā / mówiąc wedle krzeszcijanstwa / tedy ono wystawienie nie było takie wagi iako teraz: bo co sye teraz stało / stało sye y czasów ostatcznych / y od tego któremu to właśnie przynależał: nawet na miejscu tym y takiem / które iuż od Bogatę starożytnością / iako by pownym przywileiem ugruntowane iest / iż iako by se ro na tym miejscu obrzydnosć spustoszenia wsiadła / iako była wsiadła w Kościele Jerozolimskim / mało co przed przyściem Pānskim / takiem też zatym nie długo koniec w hysktemu przysę musiał. Otóż / że teraz ten znak Krzyża świętego wystawiony iest / boie sye bárzo bysny zatym na co dżiwnego nie pątrzali / albo nawet / bysny bebny y trąby niedziiane nie slyszeli / do czego sye bárzo żanosi. Wprawdziec zdadzą sye to lekkie rzeczy / y snac bedz tacy / co sye z tego vrągać bedz: ale niech kto co chce mówi / ja sobie tego lekce nie waże: czas też nie długo to pokaże. Też ci v źydów rzecz mala była kiedy Krzyż Pānski / albo raczey Pāna samego na Krzyżu wzgórze wystawili / a wždy przecie Prorok Izaiasz powiadał / że skoroby sye to stało / takiem zarazem clango-

rem tubæ syfiec mieli / co sye potym nie dluo stas-  
lo / iako y teraz.

**E**są tedy trzy rzeczy / które nietylko mnie / ale iā-  
kom powiedział / kozdego na sobie zasadźic musze / y  
na które sye zarówno y z drugimi słowy Pánskimi y  
proroctwy ogledowac' podobno kozdemu przystoi :  
bo weyzwarzawshy penitus we wszystko / naydzie kozdy  
czemu sye podziwic' / naydzie y czego sye vleknać :  
gdyż co bądz to bądz / nie darmo y nie bez przyczyny  
sze opisane y opowiedziane. A zatym też / ponieważ  
tak iest a nie inaczey : dla Boga czemuż sye wždy nie  
czujemy : czemu wždy láski Pánskiej przesyplamy :  
czemusmy tak oziebli we wszystkim žyciu Krzesici-  
jańskim : czy to nam báią : czy to nam sny iakię :  
czyli nieroziumiemy : Moláia káznodzieie : pisza lu-  
dzie uczeni : Pan Bóg znaki ukázanie : groża / vpomi-  
náia / prosha : przecie my postaremu w plesy y w trelle :  
przecie my skaczemy / dobrych myśli zażywamy / wy-  
krzykamy / iakobysiny iż wygrali. Jakóz to sroga y  
hániebna / co tu przyložyc musze : iż w ten czas kiedy  
naniebespicznię bylo / kiedy płakać w szystkim przys-  
tało / kiedi stróż Izraelski niedosypiając czul we dnię  
y w nocy : że sye przecie naydowali tacy / które z bo-  
giniami by w raju po całę nocy tak wykrzykali / tak  
tanczyli / tak biesiadowali / aż sromota y grzech :  
własnie

własnie by in communi balneo. Bóg zna/że to prze-  
kleté serce / y myśl zatkamiła : widzimy / słyszmy /  
czuiemy / ná sobie doznawamy wszystkich przygód /  
któremi nas Bóg dotyka/ przecie my w swa/ przecie  
my co dzien to glebię w lás/dotąd áż nas álbo dya-  
bli pobiorą / álbo w lykach powiodą : tóz dopiero  
rzeczymy/ że nam prawde powiadano. Dla Bogá  
nie wykrzykamy : wiedzmy zapewne / że iuž dzien  
pánski przededzwiámi: czuymy sye : Przypatrzymy  
sye rzeczom wszystkim na świecie : á naprzód látom  
terazniejszym : przedtym byly lata dobre / teraz złe :  
przedtym wesole/teraz żalosne : przedtym żyzne / te-  
raz głodne: przedtym zdrowe/teraz zárázliwe: przed-  
tym spokojne/ teraz rztawiczne woyny/rć. A po-  
zrząwszy zás y ná ludzie/iaka odmiana : odmiana w  
wierze/ odmiana w życiu/w sprawie/w posiepkach/  
w obyczaiach y we wszystkich rzeczach. Mówie od-  
miana wielka/pozrząwszy od czasów Zygmunta Alu-  
gusta áż do tąd. Wspomni sobie kiedy/ po śmierci  
iego co sye dzialo: wspomni Króla Henryka yiego  
degradowanię: wspomni Stephaną Wielkiego y  
iego dzielne sprawy: wezrzy co sye do tąd dziecie/vy-  
zrys wielkie rzeczy: vyzrys dzinna moc Pánska y  
laste wielka iego. To v nas. Nuz indzięy: wezrzy  
w Indię zachodnią y w Insuly Japponię/ które  
wiare Krzescijanska przyjęły: wezrzy w Anglię y

we fráncię/ co sę džieie/ výzryss do iátkich mutáciy  
 sę zánoší: výzryss dživoné a rozmáitę rzeczy: a mó=  
 więc o iných kraiach: naydzieś ciché y zámlíké sze=  
 pty: naydzieś wzdrygania iátkies/ niewiem na co:  
 naydzieś mowy y sázoránia próné/ poczawssy od  
 napodleyssego stanu áž do nayprzednieyssy stolice  
 pomázaniców Božych: naydzieś iako sę žaden wy=  
 siedzieć niemože: biórę sobie nie krzywde za krzyw=  
 de: złość za dobrotę: niewstyd za cnote: niepokój za  
 vcieche: lupiestwo za vcezívą žywnosć: cudzą má=  
 ietnosć za poratowaníe swych zbytków: rozbój za  
 pracowity zbiór: kradzież za nagrode wyslugi: bli=  
 žmierstwo za chwale Boża: mórd kaplánski za od=  
 pust/ rč. inž ksiądz żolnierzem: żolnierz wiatyka sę  
 chwyta: Pan sluga/ sluga Pánem: bogaty choć wie=le ma/ niema nic: mgdry choć stary/ nie umie nic: mło=dy choć głupi/ przecie umie wshystko: godny choć wie y umie/ przecie podpiera sciany: sluży drugi czas nie mały/ przecie nic nie wyluzy: pracuje drugi / przecie zebakiem: orze sieie zbiéra drugi / przecie nie sobie: mali kto czego troche / y to nie iego / y zgola krotko mówięc / gdyby to imie samo iż iest krzescijanstwo nie bylo / tedyby trudno rozeznac co iest. Co wshystko pewna ista/ niedarmo/ y nie bez przyczyny/ tak sę wshystko na tym biednym świecie pomieszało / y co dzien to barzley mieszka. Da czym day Boże by dobrze bylo:

Cześć Trzecia.

63

32

bylo : bo boday zabit / ktoby dobrze nie wolal. Ale ja  
bárzo wątpie : wyjawyby Polsce nászey / ona Ro-  
ża złota / która od Oycia Papieża Królowey Jęz-  
u. Pániey nászey Miłosćiwey / na onę pierwą  
po zezesciu Króla Jego M. Stephanu convocaciuę  
Wárszawskięy solenniter iest oddana / co iesze do-  
brégo na czás tylko Polsce wiadźyc y znaczyć miała :  
Co day Boże.

NON AFFIRMO.

NON NEGÓ.

BENE Tamen CVPIO.

Autor sye omawia.

Przymawia mi tam podobno ktos / iż to nie moja pro-  
fessia : Takci iest : y sam to zeznawam / iż nie moja : ale po-  
dobno y nie twoja strofowac mie z tego. Chcesz ied. / iż wie-  
dzicie co czynie : wode rzeczem mierze. Bo poniewa iż mnie  
militi emerito rzeczy státeczne nie popłacają / tedy sye czaso-  
wi accomoduię : ktory iaki iest / sam widzis. Ty iednak iesli  
masz wszystko spelnia / a nie schodzic na żadney rzeczy / proszę  
z mierze wózherz y wzdluz wózysko / a potym siedzic be-  
ziesz mogl y mnie / ktorybym także twemu  
szesciu rad.

Folio 22. Ver. 18. wiara / czytaj wladza.



Parikhira  
Kondapalli  
Gita Bhakti

Biblio Jag.

600 —

